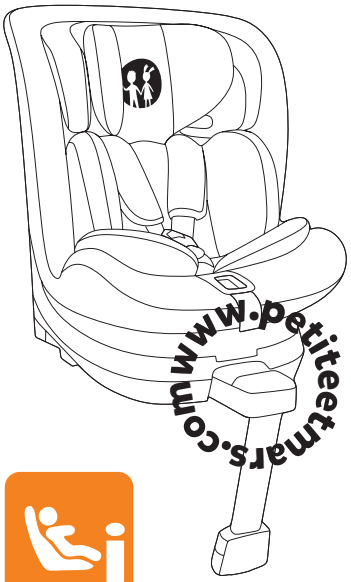
Petite&Mars

TWISTGUARD PRO

CAR SEAT
DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA
DETSKÁ AUTOSEDAČKA
AUTÓSÜLÉS
FOTELIK SAMOCHODOWY
KINDERAUTOSITZ
SIÈGE AUTO
SEGGIOLINO AUTO



i-SIZE
Universal ISOFIX
40-105cm/≤18kg
i-Size
Booster Seat
100cm-150cm

E4
030143
Regulation No.129/03

40-150 cm

PRODUCT MANUAL
NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
ANWEISUNGEN
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO

ECE R129

Producer EN | Výrobce CZ | Výrobca SK | Gyártó HU | Producent PL
Produzent DE | Producteur FR | Produttore IT| Producător RO:
ags 92, s.r.o., Drahobejlova 2515/18, 190 00 Prague, Czech Republic

MADE IN CHINA

Thank you for purchasing a Petite&Mars car seat and we wish you many happy miles. Please read these instructions carefully before using the car seat for the first time.
Please take the time to become thoroughly familiar with this car seat, your child's safety is worth it. Keep this manual handy at all times, save it for future reference. Your child's safety depends on careful reading and understanding of the instructions. Pay attention to all warnings and cautions.
The car seat is designed and modified to protect your child in the event of a sudden stop or accident. However, no car seat can 100% guarantee absolute safety from injury in an accident, but its use greatly reduces this risk. Different countries have different laws and recommendations for the use of child car seats. For further information, contact the relevant legal authority or your car dealer.

WARNINGS:
1. **Carefully read this manual for the car seat.**
2. **The correct installation of the ISOFIX system and the support leg anchoring system is very important for the safety of your child.**
3. **For future use, it is important that you keep the instruction manual carefully. There is a storage space on the back of the car seat where you can keep the manual together with the child restraint system.**
4. **NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED IN THE CAR!**
5. **Do not use a child seat if the vehicle seat is equipped with a front airbag. It can be dangerous. This does not apply to side airbags.**
6. **NEVER USE THE CAR SEAT IF IT IS DAMAGED OR MISSING PARTS!**
7. **NEVER LEND THIS CAR SEAT TO ANYONE WITHOUT INSTRUCTIONS!**
8. Before using the product, read the instructions for use carefully, the product is only safe if used in accordance with the instructions for use.
9. The product may only be used on a forward-facing seat that is equipped with the ISOFIX system and the support leg anchoring system.
10. The product can be used in the front or back seat. However, we recommend mounting it on the back seat.
11. **The product has been approved according to the strictest European safety standards - R129/03 - and is suitable for a child with a height of 40-150 cm.**
12. After an accident, the car seat can become dangerous due to damage that is not immediately visible. Therefore, the car seat should be replaced in this case.
13. We strongly advise you not to use a second hand product as you cannot be sure if the seat is safe.
14. Make sure all luggage and items that could cause injury in the event of an accident are properly secured.
15. Do not use this child seat on a passenger seat that is equipped with airbags.
16. The child car seat must not be used without a cover. Use the original cover, as the cover contributes to the safety of the car seat.
17. The seat must be secured with a seat belt or ISOFIX system and support leg, even when not in use. An unsecured seat can injure other passengers in a sudden stop.
18. Fixed elements and plastic parts of the child restraint system must be located and installed so that they cannot catch on the movable seat or on the vehicle door during the daily use of the vehicle.
19. No changes may be made to the product as this could affect part or all of the safety of the seat.
20. In hot weather, the plastic and metal parts of the product will be hot. When the vehicle is parked in the sun, you should cover the seat.
21. Always check that the seat is securely attached

EN

PRODUCT MANUAL
CAR SEAT

PARTS LIST A

1. Headrest
2. Shoulder pads
3. Shoulder strap
4. Harness adjusting button
5. Harness adjusting strap
6. Belt guide
7. Support leg indicator
8. Headrest adjusting loop
9. Inned cushion
10. Harness buckle
11. Crotch pad
12. Base
13. Rotating button
14. Support leg
15. Head cushion
16. Instruction storage
17. ISOFIX connectors
18. Side protection
19. ISOFIX release button
20. Support leg adjusting button
21. Support leg block

Typ	Stature	Facing direction	Inštalácia	Approval type
TWIST-GUARDD	40-105cm	Rearward	ISOFIX + support leg + harness	I-SIZE
	76-105cm	Forward	ISOFIX + support leg + harness	
	100-150 cm	Forward	Vehicle 3 point belt + ISOFIX attachment / Vehicle 3 point belt	I-SIZE BOOSTER SEAT

INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLATION
Never use this child restraint system in seating positions where an active airbag is installed. An active frontal airbag may cause death or seriously injury of your child in an accident. Please read the instructions carefully and keep safely for future reference. There is an instructions compartment in the back of the child car seat for storage of the instructions manual.



YOU CAN USE YOUR CHILD CAR SEAT AS FOLLOWS B
WARNING Never use the child car seat without its fabric cover. The fabric cover should not be replaced with any other than the ones recommended by manufacturer. The fabric cover will affect the integral perfomance of the child restraint system.
Never try any other force points than the indicated, the main force points of this product are the ISOFIX adapter and the support leg.

USING BABY INSERT C
If your child is less than 75 cm tall, install an inner insert on the child car seat
If your child's height is 75-150, remove the child insert.
1. Always secure the child in the car seat using safety straps or belts.

2. Never leave a child in a car seat unattended when placing it on elevated surfaces.
3. Never allow the end of the strap to catch on moving parts
4. **WARNING The plastic parts of the car seat heat up in the sun, so your child can get burned.**
5. Protect your child and the car seat from intense sunlight.
6. Take the child out of the car seat as often as possible so that his spine gets blood flow.

HARNESS SYSTEM AND HEADREST ADJUST D

1. Loosen the shoulder straps by pressing the harness adjusting button and pull the shoulder straps as far forward as possible **D1**.
2. Pull the headrest adjusting loop to adjust the headrest upwards, pull the headrest adjusting loop and push the headrest back to slide the headrest downwards **D2**.
3. **WARNING Before installing the baby car seat into your vehicle, please move the headrest to the correct height for your baby and check that it is properly engaged by lightly sliding the headrest down.**
4. There are 9 adjustable headrest positions. Please adjust the headrest height to close to your baby shoulder position, if at the middle of two positons, please use the higher position.

SIDE IMPACT PROTECTION (OPTIONAL) E

You can adjust the side protection of the car seat by pulling the side part forward until you hear a clicking **E1-2**.

WARNING If side protection is used, the car seat may not be suitable for every vehicle.

TO CHANGE THE RECLINING POSITIONS F

There are 5 recline positions. To change the position of the car seat, grasp the lever in the front part of the seat, and push or pull the seat to the desired position until you hear a clicking sound.

1. Setting against the direction of travel **F1** - for children with a height of 40-105 cm
2. Setting in the direction of travel **F2** - for children with a height of 76-105 cm
3. If the child is 100-150 cm tall and is secured with a 3-point belt, the car seat should only be used in the forward-facing position in an upright position. If the green arrow shown is aligned with the mounting plate, the car seat is in the upright position **F3**.

THE SUPPORT LEG G

First remove the supporting leg from the bottom of the seat **G1**. When the supporting leg is rotated outward to 45∞ **G2** the supporting gel assembly can be pulled out outward **G3**.

WARNING The seat only be rotated when the supporting leg assembly is extended.

To remove the support leg – rotate support leg backward to 45∞ **G4** and push the support leg assembly inward **G5** until it is fully in place. Finally, tuck the supportleg into the slot at the bottom of the seat **G6**.

INSTALLATION INSTRUCTION FOR STATURE 40-105 CM H
(REARWARD FACING, ISOFIX + SUPPORT LEG + HARNESS)

1. Unfold support leg until it locks in place. Press the ISOFIX release button to slide the ISOFIX connectors to the end. **H1**
2. WARNING Please only move to next step when ISOFIX has been slid to the end with appearing the red marks **H2**.
3. Push the ISOFIX connectors directly into the anchorages until you hear click **H3-4**
4. Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes, meanwhile observe the

ISOFIX red/green indicator. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above stopas and install it again **H5-6**

5. Squeeze the support leg adjusting button **H7**, pull out the suport leg until it rests firmly on the floor **H8**. Observe the ISOFIX red/green indicator to confirm the installation status **H9**.
6. Press the rotating button **H10**, adjust the seat to sideward facing position allow access for placing a child from the seat unit after the car seat is fitted **H11**.
7. **WARNING Before every journey, make sure that the rotating part has been fully engaged.**
8. **WARNING Do not drive unless the seat is in forward or rearward facing position.**
9. Loosen the shoulder straps by pressing the harness adjusting button and pull the harness shoulder as far forward as possible **H12**.
10. Open the buckle by pressing the red button **H13**, then fix the shoulder straps at the sides of the car seat **H14**.
11. Place child in the car seat **H15**.
12. Please note a correctly adjust headrest ensures optimal protection for your child in the safety seat, the headrest must be adjusted so that the shoulder straps are at the same level as your childs shoudlers of slightly above **H16**.
13. Guide the two buckle latches together and engage them before putting them into the buckle, this should make a clicking sound **H17**.
14. Tighten the harness adjusting strap and make sure the harness is reasonably tight. It should restrain but not make the child uncomfortable **H18**.
15. **WARNING Please ensure that the lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your childs body. The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted!**
16. Pull the strap end straight towards you, not upwards or downwards. Please pay attention to the strap end. Whilst travelling is should always be attached to the cover.
17. Press the rotating button to adjust the seat direction. Only rearward facing position is available for child 15 months **H19**.

INSTALLATION INSTRUCTION FOR STATURE 76-105 CM I
(FORWARD FACING, ISOFIX + SUPPORT LEG + HARNESS)

1. Unfold support leg until it locks in place. Press the ISOFIX release button to slide the ISOFIX connectors to the end. **I1**
2. WARNING Please only move to next step when ISOFIX has been slid to the end with appearing the red marks **I2** .
3. Push the ISOFIX connectors directly into the anchorages until you hear click **I3-4**.
4. Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes, meanwhile observe the ISOFIX red/green indicator. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above stopas and install it again **I5-6** .
5. Squeeze the support leg adjusting button **I7**, pull out the suport leg until it rests firmly on the floor **I8**. Observe the ISOFIX red/green indicator to confirm the installation status **I9**.
6. Press the rotating button I10, adjust the seat to sideward facing position allow access for placing a child from the seat unit after the car seat is fitted **I11** .
7. WARNING Before every journey, make sure that the rotating part has been fully engaged.
8. WARNING Do not drive unless the seat is in forward or rearward facing position.
9. Loosen the shoulder straps by pressing the harness adjusting button and pull the harness shoulder as far forward as possible **I12**.
10. Open the buckle by pressing the red button **I13**, then fix the shoulder straps at the sides of the car seat **I14**.
11. Place child in the car seat **I15**.
12. Please note a correctly adjust headrest ensures optimal protection for your child in the safety seat,

the headrest must be adjusted so that the shoulder straps are at the same level as your childs shoudlers of slightly above **I16**.

13. Guide the two buckle latches together and engage them before putting them into the buckle, this should make a clicking sound **I17**.
14. Tighten the harness adjusting strap and make sure the harness is reasonably tight. It should restrain but not make the child uncomfortable **I18**.
15. **WARNING Please ensure that the lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your childs body. The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted!**
16. Pull the strap end straight towards you, not upwards or downwards. Please pay attention to the strap end. Whilst travelling is should always be attached to the cover.
17. Press the rotating button to adjust the seat direction. Both forward and rearward facing positon are available for childs stature 76-105 cm **I19-20**.

INSTALLATION INSTRUCTION FOR STATURE 100-150 CM J
(FORWARD FACING, ISOFIX ATTACHMENT + VEHICLE 3 POINT BELT)

1. Remove the baby insert, loosen the shoulder straps by pressing the harness adjusting button and pull the harness shoudler as far forward as possible **J1**.
2. Place the shoulder strap behind the headrest cover, open the cover of buckle storage, assemble the buckle properly, then put it in the storage and close finally **J2**.
3. Unfold support leg intil it locks in place. Press the ISOFIX release button to slide the ISOFIX connectors to the end **J3**. Support leg must be fully storage.
4. **WARNING Please only move to next step when ISOFIX has been slid to the end with appearing the red marks.**
5. Push the ISOFIX connectors directly into the anchorages until you hear click **J5-6**.
6. Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes **J7**, meanwhile observe the ISOFIX red/green indicator **J8**. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install it again.
7. Adjust the height of the headrest to suit your child. Put the vehicle belt trhrough the belt guide. Place your child into the baby car seat and let the vehicle belt pass the belt guide. Fasten the vehicle belt with click. **J9**.
8. **WARNING Please ensure that the lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your childs body. The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted!**
9. Remove the baby insert, loosen the shoulders straps by pressing the harness adjusting button and pull the harness shoulder as far forward as possible **J10**.

INSTALLATION INSTRUCTION FOR STATURE 100-150 CM K
(FORWARD FACING, VEHICLE 3 POINT BELT)

1. Put the safety seat on the car, support leg must be fully storage **K1**.
2. Adjust the height of the headrest to suit your child. Put the vehicle belt through the belt guide. Place your cild into the baby car seat and let the vehicle belt pass the belt guide. Fasten the vehicle belt with an audible sound click **K2**.
3. **WARNING Make sure lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your childs body. The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted!**
4. **WARNING This car seat should be used in a forward upright position only.**
5. **WARNING Before every journey make sure that the rotating part has been fully engaged. Do not drive unless the seat is in forward or rearward facing position.**

EN

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always use only the original cover. The car seat must not be used without a cover.
2. The cover can be removed and washed in the washing machine at 30°C. Before washing, however, carefully read the washing label on the package. As the color of the cover may fade, wash at a temperature of up to 30°C. Wringing or ironing the cover is prohibited (because the fabric may separate from the filling).
3. The plastic part of the seat can be cleaned with soapy water. Do not use strong cleaning agents (such as solvents). The shoulder strap can be cleaned with soapy water.



GUARANTEE TERMS

1. the guarantee period is 24 months from the date of sale
2. the guarantee covers defects in materials caused by the manufacturer which become apparent within the guarantee period
3. when claiming the guarantee, submit with the product a duly completed guarantee certificate or proof of purchase
4. the product must be used solely for the purpose for which it was manufactured
5. the product must be properly stored, treated and maintained
6. the product must be repaired within the guarantee period only by the guarantee repair shop, so please contact the shop where you purchased the product
7. the product must be shipped in a clean condition and in protective packaging

THE GUARANTEE DOES NOT APPLY TO

1. defects caused by non-compliance with the guarantee conditions
2. parts damaged by normal physical wear and tear
3. a torn, punctured or torn cover
4. torn fastenings, belts and fasteners
5. mechanical damage caused by improper use
6. washing or rain causing the cover to become soiled and faded
7. loss of colour caused by cleaning, friction in high stress areas and fading caused by strong sunlight
8. damage caused by rusting due to inadequate care

Děkujeme vám za zakoupení autosedačky Petite&Mars a přejeme vám mnoho šťastných kilometrů. Před prvním použitím autosedačky si prosím pečlivě přečtěte tento návod.
Věnujte prosím čas důkladnému seznámení se s touto autosedačkou, bezpečnost vašeho dítěte za to stojí. Tento návod mějte vždy po ruce, uschovejte si jej pro budoucí použití. Bezpečnost vašeho dítěte závisí na pečlivém přečtení a pochopení návodu. Věnujte pozornost všem varováním a upozorněním. Autosedačka je navržena a upravena tak, aby chránila vaše dítě v případě náhlého zastavení nebo nehody. Žádná autosedačka však nemůže 100% zaručit absolutní bezpečnost před zraněním při nehodě, ale její používání toto riziko výrazně snižuje. V různých zemích platí různé zákony a doporučení pro používání dětských autosedaček. Další informace získáte u příslušného právního orgánu nebo u prodejce automobilu.

UPOZORNĚNÍ:

1. **Pozorně si přečtěte tento návod k obsluze autosedačky.**
2. **Správná montáž systému ISOFIX a systému ukotvení opěrné nohy je velmi důležitá pro bezpečnost vašeho dítěte.**
3. **Pro budoucí použití je důležité, abyste si návod k použití pečlivě uschovali. Na zadní straně autosedačky se nachází úložný prostor, kde si můžete návod ponechat spolu s dětským zádržným systémem.**
4. **NIKDY NENECHÁVEJTE SVÉ DÍTĚ V AUTU BEZ DOZORU!**
5. **Nepoužívejte dětskou sedačku, je-li sedadlo vozidla vybaveno předním airbagem. Může to být nebezpečné. To neplatí pro boční airbagy.**
6. **DŮLEŽITÉ – NEPOUŽÍVEJTE AUTOSEDAČKU VE SMĚRU JÍZDY, DOKUD VĚK DÍTĚTE NEPŘESÁHNE 15 MĚSÍCŮ!**
7. **NIKDY NEINSTALUJTE TUTO AUTOSEDAČKU, POKUD SI NEPŘEČÍTÁTE A NEPOROZUMÍTE TOMUTO NÁVODU!**
8. **ŠPATNÁ INSTALACE AUTOSEDAČKY A NEDODRŽENÍ POKYNŮ ZVYŠUJE RIZIKO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI V PRUDKÝCH ZÁKRUTÁCH, PŘI NÁHLÉM ZABRZDĚNÍ NEBO PŘI AUTONEHODĚ!**
9. **Dítě může být v autě zraněno, i když nedojde k nehodě. Pokud není autosedačka správně nainstalována a zajištěna a není-li v ní dítě správný způsobem zajištěno.**
10. **NIKDY NEPOUŽÍVEJTE AUTOSEDAČKU, POKUD JE POŠKOZENÁ NEBO JEJ CHÝBAJÍ NĚJAKÉ SOUČÁSTI!**
11. **NIKDY NEPŮJČÍVEJTE NIKOMU TUTO AUTOSEDAČKU BEZ NÁVODU!**
12. Před použitím produktu si pozorně přečtěte návod k použití, produkt je bezpečný pouze pokud se používá v souladu s návodem k použití.
13. Produkt se smí používat pouze na sedadle orientovaném ve směru jízdy, které je vybaveno systémem ISOFIX a systémem ukotvení opěrných nohou.
14. Produkt se může používat na předním nebo zadním sedadle. Doporučujeme jej však namontovat na zadní sedadlo.
15. **Výrobek byl schválen podle nejpřísnějších evropských bezpečnostních norem - R129/03 - a je vhodný pro dítě o výšce 40-150 cm.**
16. Po nehodě se autosedačka může stát nebezpečnou v důsledku poškození, které není hned viditelné. Proto by se autosedačka v tomto případě měla vyměnit.
17. Důrazně vám doporučujeme, abyste nepoužívali výrobek z druhé ruky, protože nemůžete být jisti, zda je sedačka bezpečná.
18. Ujistěte se, že všechna zavazadla a předměty, které by v případě nehody mohly způsobit zranění, jsou řádně upevněny.
19. Nepoužívejte tuto dětskou sedačku na sedadle pro spolujezdce, které je vybaveno airbagy.
20. Dětská autosedačka se nesmí používat bez potahu. Používejte originální potah, protože potah přispívá k bezpečnosti autosedačky.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ
DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA

21. Sedadlo musí být připevněno bezpečnostním pásem nebo systémem ISOFIX a opěrnou nohou, i když se nepoužívá. Nezajištěná sedačka může při prudkém zastavení zranit ostatní cestující.
22. Pevné prvky a plastové části dětského zádržného systému musí být umístěny a nainstalovány tak, aby se během každodenního používání vozidla nemohly zachytit o pohyblivé sedadlo nebo o dveře vozidla.
23. Na výrobku se nesmí provádět žádné změny, protože by to mohlo ovlivnit část nebo celkovou bezpečnost sedadla.
24. V horkém počasí budou plastové a kovové části výrobku horké. Když je vozidlo zaparkované na slunci, měli byste sedadlo zakrýt.
25. Vždy zkontrolujte, že sedačka je bezpečně připevněna

OZNAČENÍ UMÍSTĚNÍ OBRÁZKU

ČÁSTI AUTOSEDAČKY A

1. Opěrka hlavy
2. Polstrování popruhů
3. Ramenní popruh
4. Tlačítko pro nastavení popruhů
5. Nastavovací popruh
6. Indikátor vedení pásu
7. Indikátor opěrné nohy
8. Tlačítko pro nastavení opěrky hlavy
9. Vnitřní potah
10. Spona zapínání bezpečnostních popruhů
11. Polstrování bezpečnostních pasů
12. Báze
13. Tlačítko pro otáčení autosedačky
14. Opěrná noha
15. Opěrka hlavy
16. Prostor pro manuál
17. ISOFIX konektor
18. Boční část
19. Uvolňovací tlačítko ISOFIX
20. Tlačítko pro nastavení opěrné nohy
21. Blokátor opěrné nohy

Typ	Výška dítěte	Směr orientace	Instalace	Typ schválení
TWIST-GUARDD	40-105cm	Dozadu	ISOFIX + opěrná noha + popruhy	I-SIZE
	76-105cm	Dopředu	ISOFIX + opěrná noha + popruhy	
	100-150 cm	Dopředu	3-bodový pás vozidla + připevnění ISOFIX / 3-bodový pás vozidla	I-SIZE POD-SEDÁK



INSTRUKCE PŘED INSTALACÍ
Nikdy nepoužívejte autosedačku na místech, kde je nainstalován aktivní čelní airbag. Aktivní čelní airbag může při nehodě způsobit smrt nebo vážné zranění vašeho dítěte. Pozorně si přečtěte návod k použití a bezpečně jej uschovejte pro budoucí použití. V zadní části dětské autosedačky se nachází přihrádka pro uložení návodu k použití.

DĚTSKOU AUTOSEDAČKU MŮŽETE POUŽÍVAT NÁSLEDOVNĚ B
UPOZORNĚNÍ Dětskou autosedačku nikdy nepoužívejte bez látkového potahu. Látkový potah by neměl být vyměňován za jiný než doporučený výrobcem. Látkový potah ovlivní integrální výkon autosedačky.
Nikdy nezkoušejte jiné upevnění autosedačky, než je uvedeno, hlavními upevňovacími body tohoto výrobku jsou adaptér ISOFIX a opěrná noha.

POUŽÍVÁNÍ DĚTSKÉ VLOŽKY C
Pokud má vaše dítě výšku méně než 75 cm, nainstalujte na dětskou autosedačku vnitřní vložku
Pokud je výška vašeho dítěte 75-150 odstraňte dětskou vložku.
1. Dítě v autosedačce vždy upevněte pomocí bezpečnostních popruhů nebo pásů.
2. Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru, když ji umísťujete na vyvýšené plochy.
3. Nikdy nedovolte, aby se konec popruhu zachytil o pohyblivé části
4. **UPOZORNĚNÍ Plastové části autosedačky se na slunci zahřívají, takže se vaše dítě může popálit.**
5. Chraňte své dítě a autosedačku před intenzivním slunečním zářením.
6. Dítě vybírejte z autosedačky co nejčastěji, aby se mu prokrvila páteř.

SYSTÉM POPRUHŮ A NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY D
1. Uvolněte ramenní popruhy stisknutím tlačítka nastavení popruhů a přetáhněte ramenní popruhy co nejvíce dopředu **D1**.
2. Zatažením za nastavovací smyčku směrem nahoru opěrku hlavy zvedněte, potažením seřizovací smyčky směrem dolů opěrku hlavy posuňte směrem dolů **D2**.
3. **UPOZORNĚNÍ Před instalací dětské autosedačky do vozidla nastavte opěrku hlavy do správné výšky pro vaše dítě a lehkým posunutím opěrky hlavy dolů zkontrolujte, zda je správně zajištěna.**
4. K dispozici je 9 nastavitelných poloh opěrky hlavy. Nastavte výšku opěrky hlavy tak, aby se přiblížila k poloze ramen vašeho dítěte, pokud je opěrka ve středu dvou poloh, použijte vyšší polohu.

BOČNÍ OCHRANA (VOLITELNÉ) E
Můžete nastavit boční ochranu autosedačky potažením boční části směrem dopředu dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí **E1-2**.
UPOZORNĚNÍ Pokud je použita boční ochrana, autosedačka tak nemusí být vhodná do každého vozidla.

POLOHOVÁNÍ AUTOSEDAČKY F
Autosedačku lze polohovat do 5 poloh. Chcete-li změnit polohu autosedačky, uchopte páčku v přední

části sedadla, a sedačku zatlačte nebo zatáhněte do požadované polohy dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí.

1. Nastavení proti směru jízdy **F1** – pro děti o výšce 40-105 cm
2. Nastavení ve směru jízdy **F2** – pro děti o výšce 76 – 105 cm
3. Pokud má dítě výšku **100-150 cm** a je zajištěno 3-bodovým pásem, autosedačka by se měla v tom případě používat pouze ve směru jízdy ve vzpřímené poloze. Pokud je znázorněna zelená šipka zarovnaná s montážním štítkem autosedačka je ve vzpřímené poloze **F3**

OPORNÁ NOHA G

Nejprve vyjměte opěrnou nohu ze spodní části sedadla **G1**. Když je opěrná noha otočena směrem ven o 45 stupňů **G2**, sestavu opěrné nohy lze tak vytáhnout směrem ven **G3**.
UPOZORNĚNÍ Sedačku lze otáčet jen tehdy, když opěrná noha vyjmuta ze spodní části sedadla.
Chcete-li opěrnou nohu znovu složit ze spodní části sedadla - Otočte opěrnou nohu směrem dozadu o 45 **stupňů** G4 a zatlačte ji dovnitř **G5**, dokud nebude zcela na svém místě. Nakonec zasuňte opěrnou nohu do otvoru ve spodní části sedadla **G6**.

INSTALACE AUTOSEDAČKY PRO DĚTI S VÝŠKOU 40-105 CM H
(V PROTISMĚRU JÍZDY, POMOCÍ ISOFIX +OPORNÁ NOHA + POPRUHY)

1. Rozložte opěrnou nohu, dokud se nezajistí na místě. Stiskněte uvolňovací tlačítko ISOFIX a posuňte konektory ISOFIX na konec **H1**.
2. **UPOZORNĚNÍ K dalšímu kroku přejděte až tehdy, když je systém ISOFIX posunut až na konec, přičemž se objeví červené značky H2**
3. Zatlačte konektory ISOFIX přímo do kotevních úchytů, dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí **H3-4**
4. Uchopte tělo sedadla a zkontrolujte, zda je sedadlo pevně připevněno nebo se třese, mezitím sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX. Pokud se sedačka třese a konektory ISOFIX jsou vytaženy, zopakujte výše uvedené kroky a nainstalujte ji znovu **H5-6**
5. Stiskněte tlačítko nastavení opěrné nohy **H7**, vytáhněte opěrnou nohu, dokud se pevně neopře o podlahu **H8**. Sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX pro potvrzení stavu instalace **H9**.
6. Stiskněte otočné tlačítko **H10**, nastavte sedadlo do polohy proti směru jízdy abyste tak mohli umístit dítě do autosedačky **H11**
7. **UPOZORNĚNÍ Před každou jízdou se ujistěte, zda je rotující část zcela zajištěna!**
8. **UPOZORNĚNÍ Nejezděte, pokud není sedadlo v poloze směřující dopředu nebo dozadu!**
9. Uvolněte ramenní popruhy stisknutím tlačítka pro nastavení popruhů a přetáhněte rameno popruhu co nejvíce dopředu **H12**.
10. Stisknutím červeného tlačítka otevřete přezku **H13** a poté upevněte ramenní popruhy po stranách autosedačky **H14**.
11. Umístěte dítě do autosedačky **H15**
12. Správně nastavená opěrka hlavy zajišťuje optimální ochranu vašeho dítěte v bezpečnostní sedačce, opěrka hlavy musí být nastavena tak, aby ramenní popruhy byly ve stejné úrovni jako ramena vašeho dítěte nebo o něco výše **H16**
13. Obě západky spony veďte k sobě a před zasunutím do spony je spolu zacvakněte **H17**
14. Utáhněte seřizovací popruh a ujistěte se, že je přiměřeně napnutý. Měl by dítě zadržovat, ale neměl by mu způsobovat nepohodlí **H18**
15. **UPOZORNĚNÍ Dbejte na to, abyste bederní pás vedli nízko, aby byla pánev pevně uchycena. Tahejte za popruh, dokud nebude ležet rovně a těsně u těla dítěte. Popruhy by měly být správně seřízeny a ujistěte se, že nejsou překroucené!**
16. **UPOZORNĚNÍ Konec popruhu táhněte přímo k sobě, ne směrem nahoru nebo dolů. Věnujte pozornost konci popruhu. Během cestování by měl být vždy připevněn k potahu.**

17. **Stisknutím otočného tlačítka nastavte směr sedadla. Pro dítě ve věku 15 měsíců je k dispozici pouze poloha proti směru jízdy H19**

INSTALACE AUTOSEDAČKY PRO DĚTI S VÝŠKOU 76-105 CM (I)
(VE SMĚRU JÍZDY, POMOCÍ ISOFIX + OPORNÁ NOHA + POPRUHY)

1. Rozložte opěrnou nohu, dokud se nezajistí na místě. Stiskněte uvolňovací tlačítko ISOFIX a posuňte konektory ISOFIX na konec **I1**
2. **UPOZORNĚNÍ K dalšímu kroku přejděte až tehdy, když je systém ISOFIX posunut až na konec, přičemž se objeví červené značky I2**
3. Zatlačte konektory ISOFIX přímo do kotevních úchytů, dokud neuslyšíte cvaknutí **I3-4**.
4. Uchopte tělo sedadla a zkontrolujte, zda je sedadlo pevně připevněno nebo se třese, mezitím sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX. Pokud se sedačka třese a konektory ISOFIX jsou vytaženy, zopakujte výše uvedené kroky a nainstalujte ji znovu **I5-6**.
5. Stiskněte tlačítko nastavení opěrné nohy **I7**, vytáhněte opěrnou nohu, dokud se pevně neopře o podlahu **I8**. Sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX pro potvrzení stavu instalace **I9**.
6. Stiskněte otočné tlačítko **I10**, nastavte sedadlo do polohy proti směru jízdy tak, abyste mohli umístit dítě do autosedačky **I11**
7. **UPOZORNĚNÍ Před každou jízdou se ujistěte, zda je rotující část zcela zajištěna!**
8. **UPOZORNĚNÍ Nejezděte, pokud není sedadlo v poloze směřující dopředu nebo dozadu!**
9. Uvolněte ramenní popruhy stisknutím tlačítka pro nastavení popruhů a přetáhněte ramenní popruh co nejvíce dopředu **I12**
10. Stisknutím červeného tlačítka otevřete přezku **I13** a poté upevněte ramenní popruhy po stranách autosedačky **I14**
11. Umístěte dítě do autosedačky **I15**
12. Správně nastavená opěrka hlavy zajišťuje optimální ochranu vašeho dítěte v bezpečnostní sedačce, opěrka hlavy musí být nastavena tak, aby ramenní popruhy byly ve stejné úrovni jako ramena vašeho dítěte nebo o něco výše **I16**.
13. Obě západky spony veďte k sobě a před zasunutím do spony je zacvakněte; mělo by se ozvat cvaknutí **I17**
14. Utáhněte seřizovací popruh a ujistěte se, že je přiměřeně napnutý. Měl by dítě zadržovat, ale neměl by mu způsobovat nepohodlí **I18**
15. **UPOZORNĚNÍ Dbejte na to, abyste bederní pás vedli nízko, aby byla pánev pevně uchycena. Tahejte za popruh, dokud nebude ležet rovně a těsně u těla dítěte. Popruhy by měly být správně seřízeny a ujistěte se, že nejsou překroucené!**
16. **UPOZORNĚNÍ Konec popruhu táhněte přímo k sobě, ne směrem nahoru nebo dolů. Věnujte pozornost konci popruhu. Během cestování by měl být vždy připevněn k potahu.**
17. Stisknutím otočného tlačítka nastavte směr sedadla. Pro děti o výšce 76-105 cm je k dispozici poloha ve směru i proti směru jízdy **I19-20**

INSTALACE AUTOSEDAČKY PRO DĚTI S VÝŠKOU 100-150 CM (J)
(VE SMĚRU JÍZDY, UPEVNĚNÍ POMOCÍ ISOFIX + 3-BODOVÝ PÁS VOZIDLA)

1. Vyjměte dětskou vložku, uvolněte ramenní popruhy stisknutím tlačítka pro nastavení popruhů a vytáhněte ramena popruhů co nejvíce dopředu **J1**.
2. Umístěte ramenní popruh za kryt opěrky, otevřete kryt úložného prostoru na popruhy, správně je sejměte, poté ji vložte do úložného prostoru a zavřete **J2**.
3. Rozložte opěrnou nohu, dokud se nezajistí na místě. Stiskněte uvolňovací tlačítko ISOFIX a posuňte konektory ISOFIX na konec **J3**. **UPOZORNĚNÍ Opěrná noha musí být zcela uložena.**
4. UPOZORNĚNÍ K dalšímu kroku přejděte až tehdy, když je systém ISOFIX posunut až na konec a objeví se červené značky **J4**.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ
DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA

5. Zatlačte konektory ISOFIX přímo do kotevních úchytů, dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí **J5-6**
6. Uchopte tělo sedadla a zkontrolujte, zda je sedadlo pevně připevněno nebo se třese **J7**, mezitím sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX **J8**. Pokud se sedačka třese a konektory ISOFIX jsou vytaženy, zopakujte výše uvedené kroky a nainstalujte ji znovu.
7. Nastavte výšku opěrky hlavy tak, aby vyhovovala vašemu dítěti. Pás vozidla veďte přes označená vodítka pásu. Umístěte dítě do autosedačky a pás vozidla nechte přejet vodítkem pásu. Následně pás vozidla zapněte, dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí **J9**.
8. **UPOZORNĚNÍ Dbejte na to, abyste bederní pás vedli nízko, aby byla pánev pevně uchycena. Tahejte za popruh, dokud nebude ležet rovně a těsně u těla dítěte. Popruhy by měly být správně seřízeny a ujistěte se, že nejsou překroucené!**
9. Vyjměte dětskou vložku, uvolněte ramenní popruhy stisknutím tlačítka pro nastavení popruhů a vytáhněte ramena popruhů co nejvíce dopředu **J10**.

INSTALACE AUTOSEDAČKY PRO DĚTI S VÝŠKOU 100-150 CM (VE SMĚRU JÍZDY POMOCÍ 3-BODOVÉHO PÁSU VOZIDLA) **K**

1. Umístěte bezpečnostní sedačku do auta, opěrná noha musí být zcela uložena K1
2. Nastavte výšku opěrky hlavy tak, aby vyhovovala vašemu dítěti. Pás vozidla veďte přes označená vodítka pásu. Umístěte dítě do autosedačky a pás vozidla nechte přejet vodítkem pásu. Následně pás vozidla zapněte, dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí K2
3. **UPOZORNĚNÍ Dbejte na to, abyste bederní pás vedli nízko, aby byla pánev pevně uchycena. Tahejte za popruh, dokud nebude ležet rovně a těsně u těla dítěte. Popruhy by měly být správně seřízeny a ujistěte se, že nejsou překroucené!**
4. **UPOZORNĚNÍ Autosedačku používejte pouze ve vzpřímené poloze**
5. **UPOZORNĚNÍ Před každou jízdou se ujistěte, že otočná část byla zcela zaaretována. Nejezděte, pokud není sedadlo v poloze otočeno dopředu nebo dozadu.**

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vždy používejte pouze originální potah. Autosedačka se nesmí používat bez potahu.
2. Potah lze sejmout a prát v pračce při 30°C. Před praním si však pečlivě přečtěte prací štítek na obalu. Jelikož barva potahu může vyblednout, perte při teplotě do 30°C. Ždímání nebo žehlení potahu je zakázáno (protože látka se může oddělit od výplně).
3. Plastovou část sedačky lze čistit mýdlovou vodou. Nepoužívejte silné čistící prostředky (jako jsou rozpouštědla). Ramenní popruh lze čistit mýdlovou vodou.



ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. záruční doba je 24 měsíců od data prodeje
2. záruka se vztahuje na vady materiálu způsobené výrobcem, které se projeví v záruční době
3. při uplatnění záruky předložte s výrobkem řádně vyplněný záruční list nebo doklad o koupe
4. výrobek musí být používán výhradně k tomu účelu, pro který byl vyroben
5. výrobek musí být řádně skladován, ošetřován a udržován
6. výrobek musí být v záruční době opravován výhradně v záruční opravně, proto se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili
7. výrobek je nutno dopravit v čistém stavu a v ochranném obalu

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA

1. závady vzniklé nedodržováním záručních podmínek
2. části poškozené běžným fyzickým opotřebením
3. roztržený, proděravý nebo vytržený potah
4. vytržené upínací části, pásy a druky
5. mechanické poškození způsobené nesprávným používáním
6. zatečení potahu v důsledku praní nebo deště a jeho vyblednutí
7. ztrátu barvy způsobenou čištěním, třením na silně namáhaných místech a vyblednutím způsobeným silným slunečním zářením
8. škody způsobené rezivěním při nedostatečné péči

SK

NÁVOD NA POUŽITIE
DETSKÁ AUTOSEDAČKA

Ďakujeme, že ste si zakúpili autosedačku značky Petite&Mars a prajeme veľa šťastných kilometrov. Pozorne si prečítajte tento návod ešte pred prvým použitím autosedačky.
Urobte si čas na dokonalé zoznámenie sa s touto autosedačkou, bezpečnosť vášho dieťaťa za to stojí. Majte po ruke vždy tento návod, uložte ho pre budúce použitie. Na starostlivom prečítaní a porozumení návodu závisí bezpečnosť vášho dieťaťa. Venujte pozornosť všetkým upozorneniam a varovaniam. Autosedačka je konštruovaná a upravená tak, aby chránila dieťa v prípade náhleho zastavenia alebo nehody. Žiadna autosedačka ale nemôže 100% garantovať absolútnu bezpečnosť pred zranením pri nehode, ale jej použitie toto riziko výrazne znižuje. Jednotlivé krajiny sa líšia v zákonoch a odporučeniach pre používanie detských autosedačiek. Pre ďalšie informácie kontaktujte príslušnú právnu inštitúciu alebo vášho predajcu auta.

UPOZORNENIE:

1. **Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu autosedačky.**
2. **Správna montáž systému ISOFIX a systému ukotvenia opornej nohy je veľmi dôležitá pre bezpečnosť vášho dieťaťa**
3. **Pre budúce použitie je dôležité, aby ste si návod na použitie starostlivo uschovali. Na zadnej strane autosedačky sa nachádza úložný priestor, kde si môžete návod ponechať spolu s detským zádržným systémom.**
4. **NIKDY NENECHÁVAJTE SVOJE DIEŤA V AUTE BEZ DOZORU!**
5. **Nepoužívajte detskú sedačku, ak je sedadlo vozidla vybavené predným airbagom. Môže to byť nebezpečné. To neplatí pre bočné airbagy.**
6. **DÔLEŽITÉ – NEPOUŽÍVAJTE AUTOSEDAČKU V SMERE JAZDY, KÝM VEK DIEŤATE NEPRESIAHNE 15 MESIACOV!**
7. **NIKDY NEINŠTALUJTE TÚTO AUTOSEDAČKU, AK SI NEPREČÍTATE A NEPOROZUMÍTE TOMUTO NÁVODU!**
8. **ZLÁ INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY A NEDODRŽANIE POKYNOV ZVYŠUJE RIZIKO VÁŽNEHO ZRANENIA ALEBO SMRTI V PRUDKÝCH ZÁKRUTACH, PRI NÁHLOM ZABRZDENÍ ALEBO PRI AUTONEHODE!**
9. **Dieťa môže byť v aute zranené, aj keď nedôjde k nehode. Pokiaľ nie je autosedačka správne nainštalovaná a zaistená a ak nie je v nej dieťa správnym spôsobom zaistené.**
10. **NIKDY NEPOUŽÍVAJTE AUTOSEDAČKU, AK JE POŠKODENÁ ALEBO HO CHÝBAJÚ NEJAKÉ SÚČASTI!**
11. **NIKDY NEPÔJČÍVAJTE NIKOMU TÚTO AUTOSEDAČKU BEZ NÁVODU!**
12. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte návod na použitie, produkt je bezpečný iba ak sa používa v súlade s návodom na použitie.
13. Produkt sa smie používať iba na sedadle orientovanom v smere jazdy, ktoré je vybavené systémom ISOFIX a systémom ukotvenia oporných nôh.
14. Produkt sa môže používať na prednom alebo zadnom sedadle. Odporúčame ho však namontovať na zadné sedadlo.
15. **Výrobok bol schválený podľa najprísnejších európskych bezpečnostných noriem - R129/03 - a je vhodný pre dieťa s výškou 40-150 cm.**
16. Po nehode sa autosedačka môže stať nebezpečnou v dôsledku poškodenia, ktoré nie je hneď viditeľné. Preto by sa autosedačka v tomto prípade mala vymeniť.
17. Dôrazne vám odporúčame, aby ste nepoužívali výrobok z druhej ruky, pretože nemôžete byť istí, či je sedačka bezpečná.
18. Uistite sa, že všetka batožina a predmety, ktoré by v prípade nehody mohli spôsobiť zranenie, sú riadne upevnené.
19. Nepoužívajte túto detskú sedačku na sedadle pre spolujazdca, ktoré je vybavené airbagmi.
20. Detská autosedačka sa nesmie používať bez poťahu. Používajte originálny poťah, pretože poťah prispieva k bezpečnosti autosedačky.

21. Sedadlo musí byť pripevnené bezpečnostným pásom alebo systémom ISOFIX a opornou nohou, aj keď sa nepoužíva. Nezabezpečená sedačka môže pri prudkom zastavení zraniť ostatných cestujúcich.
22. Pevné prvky a plastové časti detského záchytného systému musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby sa počas každodenného používania vozidla nemohli zachytiť o pohyblivé sedadlo alebo o dvere vozidla.
23. Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny, pretože by to mohlo ovplyvniť časť alebo celkovú bezpečnosť sedadla.
24. V horúcom počasí budú plastové a kovové časti výrobku horúce. Keď je vozidlo zaparkované na slnku, mali by ste sedadlo zakryť.
25. Vždy skontrolujte, že sedačka je bezpečne pripevnená

OZNAČENIE UMIESTNENIA OBRÁZKU

ČASTI AUTOSEDAČKY A

1. Opierka hlavy
2. Polstrovanie popruhov
3. Ramenný popruh
4. Tlačidlo na nastavenie popruhov
5. Nastavovací popruh
6. Indikátor vedenia pásu
7. Indikátor opornej nohy
8. Tlačidlo na nastavenie opierky hlavy
9. Vnútorný poťah
10. Spona zapínania bezpečnostných popruhov
11. Polstrovanie bezpečnostných pasov
12. Báza
13. Tlačidlo na otáčania autosedačky
14. Oporná noha
15. Opierka hlavy
16. Priestor pre manuál
17. ISOFIX konektor
18. Bočná časť
19. Uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX
20. Tlačidlo na nastavenie opornej nohy
21. Blokátor opornej nohy

Typ	Výška dieťaťa	Smer jazdy	Inštalácia	Typ schválenia
TWIST-GUARDD	40-105cm	Dozadu	ISOFIX +oporná noha + popruhy	I-SIZE
	76-105cm	Dopredu	ISOFIX +oporná noha + popruhy	
	100-150 cm	Dopredu	3-bodový pás vozidla + pripevnenie ISOFIX / 3-bodový pás vozidla	I-SIZE POD-SEDÁK

SK

NÁVOD NA POUŽITIE
DETSKÁ AUTOSEDAČKA



INŠTRUKCIE PRED INŠTALÁCIOU
Nikdy nepoužívajte autosedačku na miestach, kde je nainštalovaný aktívny čelný airbag. Aktívny čelný airbag môže pri nehode spôsobiť smrť alebo vážne zranenie vášho dieťaťa. Pozorne si prečítajte návod na použitie a bezpečne ho uschovajte pre budúce použitie. V zadnej časti detskej autosedačky sa nachádza priehradka na uloženie návodu na použitie.

DETSKÚ AUTOSEDAČKU MÔŽETE POUŽÍVAŤ NASLEDOVNE B
UPOZORNENIE Detskú autosedačku nikdy nepoužívajte bez látkového poťahu. Látkový poťah by sa nemal vymieňať za iný ako odporúčaný výrobcom. Látkový poťah ovplyvní integrálny výkon autosedačky.
Nikdy neskúšajte iné upevnenie autosedačky, ako je uvedené, hlavnými upevňovacími bodmi tohto výrobku sú adaptér ISOFIX a oporná noha.

POUŽÍVANIE DETSKEJ VLOŽKY C
Ak má vaše dieťa výšku menej ako 75 cm, nainštalujte na detskú autosedačku vnútornú vložku
Ak je výška vášho dieťaťa 75-150 odstráňte detskú vložku.
1. Dieťa v autosedačke vždy upevnite pomocou bezpečnostných popruhov alebo pásov.
2. Nikdy nenechávajte dieťa v autosedačke bez dozoru, keď ju umiestňujete na vyvýšené plochy.
3. Nikdy nedovoľte, aby sa koniec popruhu zachytil o pohyblivé časti
4. **UPOZORNENIE Plastové časti autosedačky sa na slnku zahrievajú, takže sa vaše dieťa môže popáliť.**
5. Chráňte svoje dieťa a autosedačku pred intenzívnym slnečným žiarením.
6. Dieťa vyberajte z autosedačky čo najčastejšie, aby sa mu prekrvila chrbtica.

SYSTÉM POPRUHOV A NASTAVENIE OPIERKY HLAVY D
1. Uvoľnite ramenné popruhy stlačením tlačidla nastavenia popruhov a potiahnite ramenné popruhy čo najviac dopredu **D1**.
2. Potiahnutím nastavovacej slučky smerom nahor opierku hlavy zdvihnite, potiahnutím nastavovacej slučky smerom nadol opierku hlavy posuňte smerom dolu **D2**.
3. **UPOZORNENIE Pred inštaláciou detskej autosedačky do vozidla nastavte opierku hlavy do správnej výšky pre vaše dieťa a ľahkým posunutím opierky hlavy nadol skontrolujte, či je správne zaistená.**
4. K dispozícii je 9 nastaviteľných polôh opierky hlavy. Nastavte výšku opierky hlavy tak, aby sa priblížila k polohe ramien vášho dieťaťa, ak je opierka v strede dvoch polôh, použite vyššiu polohu.

BOČNÁ OCHRANA (VOLITEĽNÉ) E
Môžete nastaviť bočnú ochranu autosedačky potiahnutím bočnej časti smerom dopredu kým nezačujete zvuk cvaknutia **E1-2**.
UPOZORNENIE Ak je použitá bočná ochrana, autosedačka tak nemusí byť vhodná do každého vozidla.

POLOHOVANIE AUTOSEDAČKY F
Autosedačku je možné polohovať do 5 polôh. Ak chcete zmeniť polohu autosedačky, uchopte páčku

v prednej časti sedadla, a sedačku zatlačte alebo potiahnite do požadovanej polohy kým nezačujete zvuk cvaknutia.

1. Nastavenie proti smeru jazdy **F1** – pre deti s výškou 40-105 cm
2. Nastavenie v smere jazdy **F2** – pre deti s výškou 76 – 105 cm
3. Ak má dieťa výšku **100-150 cm** a je zaistené 3-bodovým pásom, autosedačka by sa mala v tom prípade používať iba v smere jazdy vo vzpriamenej polohe. Ak je znázornená zelená šípka zarovnaná s montážnym štítkom autosedačka je vo vzpriamenej polohe **F3**

OPORNÁ NOHA G

Najprv vyberte oporný nohu zo spodnej časti sedadla **G1**. Keď je oporná noha otočená smerom von o 45 stupňov **G2**, zostavu opornej nohy možno tak vytiahnuť smerom von **G3**.

UPOZORNENIE Sedačku je možné otáčať len vtedy, keď oporná noha vybratá zo spodnej časti sedadla.

Ak chcete oporný nohu znova zložiť so spodnej časti sedadla - Otočte oporný nohu smerom dozadu o 45 stupňov **G4** a zatlačte ju dovnútra **G5**, kým nebude úplne na svojom mieste. Nakoniec zasuňte oporný nohu do otvoru v spodnej časti sedadla **G6**.

INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY PRE DETI S VÝŠKOU 40-105 CM H
(V PROTISMERE JAZDY, POMOCOU ISOFIX +OPORNÁ NOHA + POPRUHY)

1. Rozložte oporný nohu, kým sa nezaistí na mieste. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX a posuňte konektory ISOFIX na koniec **H1**.
2. **UPOZORNENIE K ďalšiemu kroku prejdite až vtedy, keď je systém ISOFIX posunutý až na koniec, pričom sa objavia červené značky H2**.
3. Zatlačte konektory ISOFIX priamo do kotviacich úchytov, kým nebudete počuť zvuk cvaknutia **H3-4**.
4. Uchopte telo sedadla a skontrolujte, či je sedadlo pevne pripevnené alebo sa trasie, medzitým sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX. Ak sa sedačka trasie a konektory ISOFIX sú vytiahnuté, zopakujte vyššie uvedené kroky a nainštalujte ju znova **H5-6**.
5. Stlačte tlačidlo nastavenia opornej nohy **H7**, vytiahnite oporný nohu, kým sa pevne neoprie o podlahu **H8**. Sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX na potvrdenie stavu inštalácie **H9**.
6. Stlačte otočné tlačidlo **H10**, nastavte sedadlo do polohy proti smeru jazdy aby ste tak mohli umiestniť dieťa do autosedačky **H11**.
7. **UPOZORNENIE Pred každou jazdou sa uistite, či je rotujúca časť úplne zaistená!**
8. **UPOZORNENIE Nejazdite, pokiaľ nie je sedadlo v polohe smerujúcej dopredu alebo dozadu!**
9. Uvoľnite ramenné popruhy stlačením tlačidla na nastavenie popruhov a potiahnite rameno popruhu čo najviac dopredu **H12**.
10. Stlačením červeného tlačidla otvorte pracku **H13** a potom upevnite ramenné popruhy po stranách autosedačky **H14**.
11. Umiestnite dieťa do autosedačky **H15**.
12. Správne nastavená opierka hlavy zabezpečuje optimálnu ochranu vášho dieťaťa v bezpečnostnej sedačke, opierka hlavy musí byť nastavená tak, aby ramenné popruhy boli v rovnakej úrovni ako ramená vášho dieťaťa alebo o niečo vyššie **H16**.
13. Obidve západky spony veďte k sebe a pred zasunutím do spony ich spolu zacvaknite H17
14. Utiahnite nastavovací popruh a uistite sa, že je primerane napnutý. Mal by dieťa zadržiavať, ale nemal by mu spôsobovať nepohodlie **H18**.
15. **UPOZORNENIE Dbajte na to, aby ste bedrový pás viedli nízko, aby bola panva pevne uchytená. Ťahajte za popruh, kým nebude ležať rovno a tesne pri tele dieťaťa. Popruhy by mali byť správne nastavené a uistite sa, že nie sú prekrútené!**
16. **UPOZORNENIE Koniec popruhu ťahajte priamo k sebe, nie smerom nahor alebo nadol. Venujte pozornosť koncu popruhu. Počas cestovania by mal byť vždy pripevnený k poťahu.**

17. Stlačením otočného tlačidla nastavte smer sedadla. Pre dieťa vo veku 15 mesiacov je k dispozícii iba poloha proti smeru jazdy **H19**.

INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY PRE DETI S VÝŠKOU 76-105 CM **I**
(V SMERE JAZDY, POMOCOU ISOFIX + OPORNÁ NOHA + POPRUHY)

1. Rozložte opornú nohu, kým sa nezaistí na mieste. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX a posuňte konektory ISOFIX na koniec I1.
2. **UPOZORNENIE K ďalšiemu kroku prejdite až vtedy, keď je systém ISOFIX posunutý až na koniec, pričom sa objavia červené značky I2**.
3. Zatlačte konektory ISOFIX priamo do kotviacich úchytov, kým nebudete počuť cvaknutie **I3-4**.
4. Uchopte telo sedadla a skontrolujte, či je sedadlo pevne pripevnené alebo sa trasie, medzitým sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX. Ak sa sedačka trasie a konektory ISOFIX sú vytiahnuté, zopakujte vyššie uvedené kroky a nainštalujte ju znova **I5-6**.
5. Stlačte tlačidlo nastavenia opornej nohy I7, vytiahnite opornú nohu, kým sa pevne neoprie o podlahu I8. Sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX na potvrdenie stavu inštalácie **I9**.
6. Stlačte otočné tlačidlo I10, nastavte sedadlo do polohy proti smeru jazdy tak, aby ste mohli umiestniť dieťa do autosedačky **I11**.
7. **UPOZORNENIE Pred každou jazdou sa uistite, či je rotujúca časť úplne zaistená!**
8. **UPOZORNENIE Nejazdite, pokiaľ nie je sedadlo v polohe smerujúcej dopredu alebo dozadu!**
9. Uvoľnite ramenné popruhy stlačením tlačidla na nastavenie popruhov a potiahnite ramenný popruh čo najviac dopredu **I12**.
10. Stlačením červeného tlačidla otvorte pracku I13 a potom upevnite ramenné popruhy po stranách autosedačky **I14**.
11. Umiestnite dieťa do autosedačky **I15**.
12. Správne nastavená opierka hlavy zabezpečuje optimálnu ochranu vášho dieťaťa v bezpečnostnej sedačke, opierka hlavy musí byť nastavená tak, aby ramenné popruhy boli v rovnakej úrovni ako ramená vášho dieťaťa alebo o niečo vyššie **I16**.
13. Obidve západky spony veďte k sebe a pred zasunutím do spony ich zacvaknite; malo by sa ozvať cvaknutie **I17**.
14. Utiahnite nastavovací popruh a uistite sa, že je primerane napnutý. Mal by dieťa zadržiavať, ale nemal by mu spôsobovať nepohodlie **I18**.
15. **UPOZORNENIE Dbajte na to, aby ste bedrový pás viedli nízko, aby bola panva pevne uchytená. Ťahajte za popruh, kým nebude ležať rovno a tesne pri tele dieťaťa. Popruhy by mali byť správne nastavené a uistite sa, že nie sú prekrútené!**
16. **UPOZORNENIE Koniec popruhu ťahajte priamo k sebe, nie smerom nahor alebo nadol. Venujte pozornosť koncu popruhu. Počas cestovania by mal byť vždy pripevnený k poťahu.**
17. Stlačením otočného tlačidla nastavte smer sedadla. Pre deti s výškou 76-105 cm je k dispozícii poloha v smere aj proti smeru jazdy **I19-20**.

INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY PRE DETI S VÝŠKOU 100-150 CM **J**
(V SMERE JAZDY, UPEVNENIE POMOCOU ISOFIX + 3-BODOVÝ PÁS VOZIDLA)

1. Vyberte detskú vložku, uvoľnite ramenné popruhy stlačením tlačidla na nastavenie popruhov a vytiahnite ramená popruhov čo najviac dopredu **J1**.
2. Umiestnite ramenný popruh za kryt opierky, otvorte kryt úložného priestoru na popruhy, správne ich zložte, potom ju vložte do úložného priestoru a zatvorte **J2**.
3. Rozložte opornú nohu, kým sa nezaistí na mieste. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX a posuňte konektory ISOFIX na koniec **J3**. **UPOZORNENIE Oporná noha musí byť úplne uložená.**

4. **UPOZORNENIE K ďalšiemu kroku prejdite až vtedy, keď je systém ISOFIX posunutý až na koniec a objavia sa červené značky J4.**
5. Zatlačte konektory ISOFIX priamo do kotviacich úchytov, kým nebudete počuť zvuk cvaknutia **J5-6**.
6. Uchopte telo sedadla a skontrolujte, či je sedadlo pevne pripevnené alebo sa trasie **J7**, medzitým sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX **J8**. Ak sa sedačka trasie a konektory ISOFIX sú vytiahnuté, zopakujte vyššie uvedené kroky a nainštalujte ju znova.
7. Nastavte výšku opierky hlavy tak, aby vyhovovala vášmu dieťaťu. Pás vozidla veďte cez označené vodidla pásu. Umiestnite dieťa do autosedačky a pás vozidla nechajte prejsť vodidlom pásu. Následne pás vozidla zapnite, kým nebudete počuť zvuk cvaknutia **J9**.
8. **UPOZORNENIE Dbajte na to, aby ste bedrový pás viedli nízko, aby bola panva pevne uchytená. Ťahajte za popruh, kým nebude ležať rovno a tesne pri tele dieťaťa. Popruhy by mali byť správne nastavené a uistite sa, že nie sú prekrútené!**
9. Vyberte detskú vložku, uvoľnite ramenné popruhy stlačením tlačidla na nastavenie popruhov a vytiahnite ramená popruhov čo najviac dopredu **J10**.

INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY PRE DETI S VÝŠKOU 100-150 CM K
(V SMERE JAZDY POMOCOU 3-BODOVÉHO PÁSU VOZIDLA)

1. Umiestnite bezpečnostnú sedačku do auta, oporná noha musí byť úplne uložená **K1**.
2. Nastavte výšku opierky hlavy tak, aby vyhovovala vášmu dieťaťu. Pás vozidla veďte cez označené vodidla pásu. Umiestnite dieťa do autosedačky a pás vozidla nechajte prejsť vodidlom pásu. Následne pás vozidla zapnite, kým nebudete počuť zvuk cvaknutia **K2**.
3. **UPOZORNENIE Dbajte na to, aby ste bedrový pás viedli nízko, aby bola panva pevne uchytená. Ťahajte za popruh, kým nebude ležať rovno a tesne pri tele dieťaťa. Popruhy by mali byť správne nastavené a uistite sa, že nie sú prekrútené!**
4. **UPOZORNENIE Autosedačku používajte iba vo vzpriamenej polohe**
5. **UPOZORNENIE Pred každou jazdou sa uistite, že otočná časť bola úplne zaaretovaná. Nejazdite, pokiaľ nie je sedadlo v polohe otočené dopredu alebo dozadu.**

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Vždy používajte iba originálny poťah. Autosedačka sa nesmie používať bez poťahu.
2. Poťah je možné sňať a prať v práčke pri 30°C. Pred praním si však pozorne prečítajte prací štítok na obale. Keďže farba poťahu môže vyblednúť, perte pri teplote do 30°C. Žmýkanie alebo žehlenie poťahu je zakázané (pretože látka sa môže oddeliť od výplne).
3. Plastovú časť sedačky je možné čistiť mydlovou vodou. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky (ako sú rozpúšťadlá). Ramenný popruh je možné čistiť mydlovou vodou.



ZÁRUKA A ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Záručná doba je 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobne chyby spôsobene výrobcom, ktoré sa prejavia v záručnej dobe.
3. Pri uplatňovaní záruky predložte s výrobkom riadne vyplnený záručný list a doklad o kúpe.
4. Výrobok musí byť používaný výhradne k účelu, pre ktorý bol vyrobený.
5. Výrobok musí byť riadne skladovaný, ošetrovaný a udržovaný.
6. Výrobok musí byť v záručnej dobe opravovaný výhradne v záručnej opravovni, preto sa obráťte na predajňu, kde ste ho zakúpili.
7. Výrobok je nutne dopraviť v čistom stave a v ochrannom obale.

SK

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA

1. Škody vzniknuté nedodržaním záručných podmienok.
2. Časti poškodene bežným fyzickým opotrebovaním.
3. Roztrhnutý, prederavený alebo vytrhnutý poťah.
4. Vytrhnuté upínacie časti, pasy a cvoky.
5. Mechanické poškodenie spôsobene nesprávnym používaním.
6. Zapranie poťahu v dôsledku prania alebo dažďa a jeho vyblednutie.
7. Strata farieb čistením, trením na silne namáhaných miestach, vyblednutím spôsobenom slnečným žiarením.
8. Škody spôsobene hrdzavením vplyvom nedostatočnej starostlivosti.

Köszönjük, hogy Petite&Mars autósülést vásárolt, és sok boldog kilométert kívánunk Önnek. Kérjük, hogy az autósülés első használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
Szánjon időt arra, hogy tökéletesen megismerje ezt az autósülést, gyermeke biztonsága érdekében. Tartsa mindig kéznél ezt a kézikönyvet, őrizze meg a későbbi használatra. Gyermeke biztonsága az utasítások gondos elolvasásától és azok megértésétől függ. Fordítson figyelmet minden figyelmeztetésre és óvintézkedésre.
Az autósülést úgy tervezték és alakították ki, hogy megvédje a gyermeket hirtelen fékezés vagy baleset esetén. Egyetlen autósülés sem garantálhatja azonban 100%-ban az abszolút biztonságot a balesetben bekövetkező sérülésektől, de használata jelentősen csökkenti ezt a kockázatot. A különböző országokban különböző törvények és ajánlások vonatkoznak a gyermek autósülések használatára. További információért forduljon az illetékes jogi intézményhez vagy az autókereskedőhöz.

FIGYELMEZTETÉS

1. **Kérjük, figyelmesen olvassa el az autósülés használati utasítását.**
2. **Az ISOFIX rendszer és támasztóláb rögzítési rendszer helyes beszerelése nagyon fontos gyermeke biztonsága szempontjából.**
3. **Fontos, hogy a használati útmutatót gondosan őrizze meg a későbbi használatra. Az autósülés hátulján található egy tárolórekesz, ahol a használati utasítást a gyermekbiztonsági rendszerrel együtt tárolhatja.**
4. **SOHA NE HAGYJA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL AZ AUTÓBAN!**
5. **Ne használja a gyermek autósülést, ha a gépjármű ülése elülső légzsákkal van felszerelve. Ez veszélyes lehet. Ez nem vonatkozik az oldallégzsákokra.**
6. **FONTOS - NE HASZNÁLJA AZ AUTÓSÜLÉST MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐEN A GYERMEK 15 HÓNAPOS KORÁIG!**
7. **SOHA NE SZERELJE BE EZT AZ AUTÓSÜLÉST, AMÍG EL NEM OLVASTA ÉS MEG NEM ÉRTETTE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**
8. **AZ AUTÓSÜLÉS ROSSZ BESZERELÉSE ÉS AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA NÖVELI A SÚLYOS SÉRÜLÉS VAGY HALÁLOS BALESETEK KOCKÁZATÁT ÉLES KANYAROKBAN, HIRTELEN FÉKEZÉSKOR VAGY AUTÓBALESETBEN!**
9. **A gyermek akkor is megsérülhet az autóban, ha nem történik baleset. Ha az autósülés nincs megfelelően beszerelve és rögzítve, és ha a gyermek nincs megfelelően rögzítve benne.**
10. **SOHA NE HASZNÁLJA AZ AUTÓSÜLÉST, HA AZ SÉRÜLT VAGY HIÁNYZIK BELŐLE ALKATRÉSZ!**
11. **SOHA NE ADJA KÖLCSÖN EZT AZ AUTÓSÜLÉST SENKINEK HASZNÁLATI UTASÍTÁS NÉLKÜL!**
12. Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, a termék csak akkor biztonságos, ha a használati utasításnak megfelelően használják.
13. A termék csak ISOFIX rendszerrel és támasztóláb rögzítő rendszerrel felszerelt, menetiránynak megfelelően elhelyezett ülésen használható.
14. A termék az első vagy a hátsó ülésen használható. Javasoljuk azonban, hogy a hátsó ülésre szereljék be.
15. **A termék a legszigorúbb európai biztonsági szabványok - R129/03 - szerint lett jóváhagyva, és 40-150 cm magasságú gyermek számára alkalmas.**
16. Egy baleset után az autósülés olyan sérülések miatt is veszélyessé válhat, amelyek nem láthatók azonnal. Ezért az autósülést ilyen esetben le kell cserélni.
17. Határozottan javasoljuk, hogy ne használjon használt terméket, mivel nem lehet biztos abban, hogy az ülés biztonságos.
18. Győződjön meg arról, hogy minden olyan csomag és tárgy, amely baleset esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzítve van.

19. Ne használja ezt a gyermek autósülést olyan utasülésen, amely légzsákkal van felszerelve.
20. Az autósülést ne használja huzat nélkül. Használja az eredeti huzatot, mivel a huzat hozzájárul az autósülés biztonságához.
21. Az autósülést biztonsági övvel vagy ISOFIX rendszerrel és támasztólábbal kell rögzíteni, még használaton kívül is. A rögzítetlen ülés hirtelen megállás esetén más utasokat is megsebesíthet.
22. A gyermekbiztonsági rendszer merev alkatrészeit és műanyag részeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy azok a jármű mindennapi használata során ne akadhassanak bele a mozgó ülésbe vagy a jármű ajtajába.
23. A terméken nem szabad módosításokat végezni, mivel ez befolyásolhatja az alkatrészt vagy a teljes ülés általános biztonságát.
24. Meleg időben a termék műanyag és fém részei felforrósodnak. Ha a járművet a napon parkolja, az ülést le kell takarni.
25. Mindig ellenőrizze, hogy az ülés biztonságosan rögzítve van-e

A KÉP HELYÉNEK MEGJELÖLÉSE

AZ AUTÓSÜLÉS RÉSZEI A

1. Fejtámla
2. Biztonsági öv párnázat
3. Vállpánt
4. Gomb a biztonsági öv beállításához
5. Beállító pánt
6. Biztonsági övvezető kijelző
7. Támasztóláb kijelző
8. Fejtámla beállító gomb
9. Belső huzat
10. Biztonsági övcsat
11. Biztonsági öv párnázása
12. Bázis
13. Gomb az autósülés elfordításához
14. Támasztóláb
15. Fejtámla
16. Használati útmutató tároló
17. ISOFIX csatlakozó
18. Oldalsó rész
19. ISOFIX kioldó gomb
20. Támasztóláb állító gomb
21. Támasztóláb rögzítő

Typ	Gyermek magassága	Menetirány	Beszerelés	Engedély típusa
TWIST-GUARDD	**40-105cm**	**Menetiránynak ellentétesen**	**ISOFIX + támasztóláb + biztonsági övek**	**I-SIZE**
	76-105cm	**Menetiránynak ellentétesen**	**ISOFIX + támasztóláb + biztonsági övek**	
	100-150 cm	**Menetiránynak megegyezően**	**gépjármű 3-pontos biztonsági öve + ISOFIX rögzítés / gépjármű 3-pontos biztonsági**	**I-SIZE ÜLÉSMA-GASÍTÓ**



UTASÍTÁSOK A BESZERELÉS ELŐTT
Soha ne használja az autósülést olyan helyen, ahol aktív elülső légzsák van beszerelve. Az aktív elülső légzsák baleset esetén gyermeke halálát vagy súlyos sérülését okozhatja. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg biztonságosan a későbbi használatra. A gyermekülés hátulján található egy rekesz a használati utasítás tárolására.

A GYERMEK AUTÓSÜLÉS AZ ALÁBBIAK SZERINT HASZNÁLHATÓ B
Soha ne használjon autós gyermekülést szövethuzat nélkül. A szövethuzatot csak a gyártó által ajánlott huzattal szabad helyettesíteni. A szövethuzat befolyásolja az autósülés integrált teljesítményét.
Soha ne próbálja meg az autósülést a megadottaktól eltérő módon rögzíteni, a termék fő rögzítési pontjai az ISOFIX adapter és a támasztóláb.

BABABETÉT HASZNÁLATA C
Ha a gyermek magassága kevesebb, mint 75 cm, helyezze be a belső betétet a gyermek autósülésbe.
Ha gyermeke magassága 75-150 cm, vegye ki a belső betétet.
1. A gyermeket mindig rögzítse az autósülésben a biztonsági hevederek vagy a biztonsági övek segítségével.
2. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül az autósülésben, ha azt magasított felületekre helyezi.
3. Soha ne engedje, hogy a heveder vége mozgó alkatrészekbe akadjon.
4. **FIGYELMEZTETÉS Az autósülés műanyag részei a napon felforrósodnak, így gyermekét megégetheti.**
5. Védje gyermekét és az gyermek autósülést az erős napsugárzástól.
6. A lehető leggyakrabban vegye ki gyermekét az autósülésből, hogy tehermentesítse a gerincét.

BIZTONSÁGI ÖVRENDSZER ÉS FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA D
1. A vállpántokat a hevederbeállító gomb megnyomásával engedje ki, és húzza a vállpántokat a lehető legtávolabbra előre. **D1**
2. A fejtámla megemeléséhez húzza felfelé a beállítási hurkot, a fejtámla lefelé mozgatásához húzza lefelé a beállítási hurkot. **D2**
3. **FIGYELMEZTETÉS Mielőtt beszerelné az gyermek autósülést a járműbe, állítsa be a fejtámlát a gyermekének megfelelő magasságba, és ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítve van-e a fejtámla óvatos lefelé csúsztatásával.**
4. A fejtámlának 9 állítható pozíciója van. Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy az közel legyen gyermeke vállának helyzetéhez, ha a fejtámla a két pozíció között középen van, használja a magasabb pozíciót.

OLDALSÓ VÉDELEM (OPCIONÁLIS) E
Az autósülés oldalsó védelmét úgy állíthatja be, hogy az oldalsó részt előre húzza, amíg kattanó hangot nem hall **E1–2**.
FIGYELMEZTETÉS Oldalsó védelem használata esetén az autósülés nem minden járműhöz alkalmas.

HU

AUTÓSÜLÉS POZÍCIONÁLÁSA F

Az autósülés 5 pozícióba dönthető. Az autósülés helyzetének megváltoztatásához fogja meg az ülés elején lévő kart, és tolja vagy húzza az ülést a kívánt helyzetbe, amíg kattanó hangot nem hall.

1. Menetiránnyal ellentétes beállítás **F1** - 40-105 cm magas gyermekek számára.
2. Menetiránnyal megegyező beállítás **F2**- 76-105 cm magas gyermekek számára.
3. Ha a gyermek 100-150 cm magas és 3 pontos övvel van rögzítve, akkor az autósülés csak függőleges helyzetben használható menetiránnyal megegyezően. Ha az ábrázolt zöld nyíl a rögzítő címkével egy vonalban van, az autósülés függőleges helyzetben van. **F3**

TÁMASZTÓLÁB G

Először vegye ki a támasztólábat az ülés aljából **G1**. Ha a támasztóláb 45 fokban van kifelé fordítva **G2**, a támasztólábegységet akkor lehet kihúzni **G3**.
FIGYELMEZTETÉS Az ülés csak akkor forgatható, ha a támasztólábat eltávolították az ülés alsó részéről.
A támasztóláb újbóli visszahelyezéséhez - fordítsa a támasztólábat hátrafelé a 45 fokban **G4**, és tolja befelé a támasztólábegységet **G5**, amíg teljesen a helyére nem kerül. Végül dugja be a támasztólábat az ülés alján lévő nyílásba **G6**.

AUTÓSÜLÉS BESZERELÉSE 40-105 CM MAGAS GYERMEKEK SZÁMÁRA H (MENETIRÁNNYAL ELLENTÉTESEN ISOFIX+TÁMASZTÓLÁB+HEVEDEREK HASZNÁLATÁVAL)

1. Nyissa szét a támasztólábat, amíg az a helyére nem rögzül. Nyomja meg az ISOFIX kioldógombot, és csúsztassa ki az ISOFIX csatlakozókat teljesen. **H1**
2. FIGYELMEZTETÉS Csak akkor folytassa a következő lépést, ha az ISOFIX rendszer teljesen kicsúsztatta került és a piros jelek megjelennek. **H2**
3. Nyomja az ISOFIX csatlakozókat közvetlenül a rögzítési pontokba, amíg kattanó hangot nem hall. **H3-4**
4. Fogja meg az ülés vázát, és ellenőrizze, hogy az ülés szilárdan rögzül-e vagy rázkódik-e, eközben figyelje a piros/zöld ISOFIX jelzőt. Ha az ülés rázkódik és az ISOFIX csatlakozók kihúzódnak, ismételje meg a fenti lépéseket, és szerelje vissza az ülést. **H5-6**
5. Nyomja meg a támasztóláb állító gombot **H7**, húzza ki a támasztólábat, amíg az szilárdan a padlón nem támaszkodik **H8**. Figyelje a piros/zöld ISOFIX jelzőt a beszerelési állapot megerősítésére **H9**.
6. Nyomja meg a forgatógombot **H10**, állítsa az ülést hátrafelé néző helyzetbe, hogy a gyermeket az autósülésbe helyezze **H11**.
7. **FIGYELMEZTETÉS Győződjön meg arról, hogy a forgó rész minden egyes utazás előtt teljesen rögzítve van!**
8. **FIGYELMEZTETÉS Ne induljon el, ha az ülés nincs előre vagy hátrafelé néző helyzetben!**
9. A vállpántokat a hevederbeállító gomb megnyomásával oldja ki, és húzza a vállpántot a lehető legtávolabbra előre **H12**.
10. Nyomja meg a piros gombot a csat kinyitásához **H13**, majd rögzítse a vállpántokat az autósülés oldalán. **H14**
11. Helyezze a gyermeket az autósülésbe. **H15**
12. A fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállpántok a gyermek vállainak magasságában vagy kissé feljebb legyenek. **H16**
13. Helyezze egymás mellé a két csatot, pattintsa össze őket mielőtt a zárba helyezné őket; egy kattanást kell hallania. **H17**
14. Húzza meg a beállítóhevedereket, és győződjön meg arról, hogy a pántok megfelelően meg vannak szorítva. A gyermeket rögzítenie kell, de nem okozhat kellemetlenséget. **H18**
15. **FIGYELMEZTETÉS Ügyeljen arra, hogy a medenceöv alacsonyan legyen, hogy a medence szilárdan rögzüljön Húzza a hevedert addig, amíg az egyenesen és szorosan a baba**

testéhez nem simul. A hevedereket megfelelően be kell állítani, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodtak meg.

16. **FIGYELMEZTETÉS Húzza a heveder végét egyenesen maga felé, ne felfelé vagy lefelé. Figyeljen a heveder végére. Utazás során mindig a huzathoz kell rögzíteni.**
17. Nyomja meg az elfordító gombot az ülés irányának beállításához. 15 hónapos gyermek esetében csak a menetiránynak ellentétes pozíció áll rendelkezésre.**H19**

AUTÓSÜLÉS BESZERELÉSE 76-105 CM MAGAS GYERMEKEK SZÁMÁ (MENETIRÁNNYAL MEGEGYEZŐEN ISOFIX+TÁMASZTÓLÁB+HEVEDEREK HASZNÁLATÁVAL)

1. Nyissa szét a támasztólábat, amíg az a helyére nem rögzül. Nyomja meg az ISOFIX kioldógombot, és csúsztassa ki az ISOFIX csatlakozókat teljesen. **I1**
2. **FIGYELMEZTETÉS Csak akkor folytassa a következő lépést, ha az ISOFIX rendszer teljesen kicsúsztatta került és a piros jelek megjelennek. I2**
3. Nyomja az ISOFIX csatlakozókat közvetlenül a rögzítési pontokba, amíg kattanó hangot nem hall. **I3-4**
4. Fogja meg az ülés vázát, és ellenőrizze, hogy az ülés szilárdan rögzül-e vagy rázkódik-e, eközben figyelje a piros/zöld ISOFIX jelzőt. Ha az ülés rázkódik és az ISOFIX csatlakozók kihúzódnak, ismételje meg a fenti lépéseket, és szerelje vissza az ülést. **I5-6**
5. Nyomja meg a támasztóláb állító gombot **I7**, húzza ki a támasztólábat, amíg az szilárdan a padlón nem támaszkodik **I8**. Figyelje a piros/zöld ISOFIX jelzőt a beszerelési állapot megerősítésére **I9**.
6. Nyomja meg a forgatógombot **I10**, állítsa az ülést hátrafelé néző helyzetbe, hogy a gyermeket az autósülésbe helyezze. **I11**
7. **FIGYELMEZTETÉS Győződjön meg arról, hogy a forgó rész minden egyes utazás előtt teljesen rögzítve van!**
8. **FIGYELMEZTETÉS Ne induljon el, ha az ülés nincs előre vagy hátrafelé néző helyzetben!**
9. A vállpántokat a hevederbeállító gomb megnyomásával oldja ki, és húzza a vállpántot a lehető legtávolabbra előre. **I12**.
10. Nyomja meg a piros gombot a csat kinyitásához **I13**, majd rögzítse a vállpántokat az autósülés oldalán. **I14**
11. Helyezze a gyermeket az autósülésbe. **I15**
12. A fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállpántok a gyermek vállainak magasságában vagy kissé feljebb legyenek. **I16**
13. Helyezze egymás mellé a két csatot, pattintsa össze őket mielőtt a zárba helyezné őket; egy kattanást kell hallania. **I17**
14. Húzza meg a beállítóhevedereket, és győződjön meg arról, hogy a pántok megfelelően meg vannak szorítva. A gyermeket rögzítenie kell, de nem okozhat kellemetlenséget. **I18**
15. **FIGYELMEZTETÉS Ügyeljen arra, hogy a medenceöv alacsonyan legyen, hogy a medence szilárdan rögzüljön Húzza a hevedert addig, amíg az egyenesen és szorosan a baba testéhez nem simul. A hevedereket megfelelően be kell állítani, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodtak meg.**
16. **FIGYELMEZTETÉS Húzza a heveder végét egyenesen maga felé, ne felfelé vagy lefelé. Figyeljen a heveder végére. Utazás során mindig a huzathoz kell rögzíteni.**
17. Nyomja meg az elfordító gombot az ülés irányának beállításához. A 76-105 cm magas gyermekek számára a menetiránynak megegyező és ellentétes pozíció is rendelkezésre áll. **I19-20**

AUTÓSÜLÉS BESZERELÉSE 100-150 CM MAGAS GYERMEKEK SZÁMÁRA (MENETIRÁNNYAL MEGEGYEZŐEN ISOFIX+ A GÉPJÁRMŰ 3-PONTOS BIZTONSÁGI ÖVÉNEK HASZNÁLATÁVAL)

1. Vegye ki a gyermekbetétet, oldja ki a vállpántokat a hevederbeállító gomb megnyomásával, és húzza a vállpántokat a lehető legtávolabbra előre. **J1**

2. Helyezze a vállpántot a háttámla huzata mögé, nyissa ki a hevedertároló fedelet, hajtsa össze megfelelően, majd helyezze be a tárolórekeszbe, és zárja be. **J2**
3. **Húzza ki a támasztólábat, amíg az a helyére nem rögzül. Nyomja meg az Isofix kioldó gombot, hogy az Isofix csatlakozókat teljesen kicsúsztassa. J3. FIGYELMEZTETÉS A támasztólábat teljesen be kell hajtani.**
4. **FIGYELMEZTETÉS Csak akkor folytassa a következő lépést, ha az ISOFIX rendszer teljesen kicsúsztatta került és a piros jelek megjelennek. J4**
5. Nyomja az ISOFIX csatlakozókat közvetlenül a rögzítési pontokba, amíg kattanó hangot nem hall. **J5-6**
6. Fogja meg az ülés vázát, és ellenőrizze, hogy az ülés szilárdan rögzül-e vagy rázkódik-e **J7**, eközben figyelje a piros/zöld ISOFIX jelzőt. **J8** Ha az ülés rázkódik és az ISOFIX csatlakozók kihúzódnak, ismételje meg a fenti lépéseket, és szerelje vissza az ülést.
7. Állítsa be a fejtámla magasságát a gyermekének megfelelően. Vezesse át a jármű övét a megjelölt övvezetőkön. Helyezze a gyermeket az autósülésbe, és engedje a jármű övét áthaladni az övvezetőn. Ezután rögzítse a jármű övét, amíg nem hallja a kattanó hangot. **J9**
8. **FIGYELMEZTETÉS Ügyeljen arra, hogy a medenceöv alacsonyan legyen, hogy a medence szilárdan rögzüljön Húzza a hevedert addig, amíg az egyenesen és szorosan a baba testéhez nem simul. A hevedereket megfelelően be kell állítani, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodtak meg.**
9. Vegye ki a gyermekbetétet, oldja ki a vállpántokat a hevederbeállító gomb megnyomásával, és húzza a vállpántokat a lehető legtávolabbra előre. **J10**

AUTÓSÜLÉS BESZERELÉSE 100-150 CM MAGAS GYERMEKEK SZÁMÁRA (MENETIRÁNNYAL MEGEGYEZŐEN A GÉPJÁRMŰ 3-PONTOS BIZTONSÁGI ÖVÉNEK HASZNÁLATÁVAL) **K**

1. Helyezze a biztonsági autósülést az autóba, a támasztólábnak teljesen a helyén kell lennie K1
2. Állítsa be a fejtámla magasságát a gyermekének megfelelően. Vezesse át a jármű övét a megjelölt övvezetőkön. Helyezze a gyermeket az autósülésbe, és engedje a jármű övét áthaladni az övvezetőn. Ezután rögzítse a jármű övét, amíg nem hallja a kattanó hangot. K2
3. **FIGYELMEZTETÉS Ügyeljen arra, hogy a medenceöv alacsonyan legyen, hogy a medence szilárdan rögzüljön Húzza a hevedert addig, amíg az egyenesen és szorosan a baba testéhez nem simul. A hevedereket megfelelően be kell állítani, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodtak meg.**
4. **FIGYELMEZTETÉS Csak függőleges helyzetben használja az autósülést.**
5. **FIGYELMEZTETÉS Minden utazás előtt győződjön meg arról, hogy a forgatható rész teljesen be lett-e rögzítve. Ne induljon el, ha az ülés nincs előre vagy hátrafelé néző helyzetben.**

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Mindig csak az eredeti huzatot használja. Az autósülés nem használható huzat nélkül.
2. A huzat levehető és 30°C-on mosógépben mosható. Mosás előtt azonban figyelmesen olvassa el a csomagoláson található mosási címkét. Mivel a huzat színe kifakulhat, legfeljebb 30°C-on mossa. A huzatot tilos csavargatni vagy vasalni (mivel a szövet elválhat a töltettől).
3. Az ülés műanyag része szappanos vízzel tisztítható. Ne használjon erős tisztítószereket (például oldószereket). A vállpánt szappanos vízzel tisztítható.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A jótállási idő 24 hónap az eladás napjától
2. A garancia a gyártó által okozott anyaghibára terjed ki a jótállási idő alatt.
3. A garanciajegyhez csatolja a kitöltött jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot
4. A terméket kizárólag arra a célra használja, amelyre készült
5. A terméket tárolja, kezelje és ápolja megfelelően
6. A garanciális idő alatt a terméket csak a kijelölt javítóműhelyben lehet javítani, ezért lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta
7. A terméket tiszta állapotban és védőcsomagolásba kell a garanciális javításra átadni

A GARANCIA NEM VONATKOZIK

1. A jótállási feltételek be nem tartásából eredő károkra.
2. A normál fizikai elhasználódás által károsodott alkatrészekre.
3. Szakadt, kilyukasztott kárpitra
4. Kitépett csatok, hevederek, szegecsek és csapok
5. Nem rendeltetésszerű használatból eredő mechanikai károsodásra.
6. Mosás vagy eső által beázott huzat és a színek kifakulása
7. Tisztítás, nagy igénybevételnek kitett területeken dörzsölés okozta színvesztés, erős napfény okozta kifakulás.
8. A gondozatlanság, nem megfelelő karbantartás miatti rozsdásodás okozta károsodás.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
FOTELIK SAMOCHODOWY

Dziękujemy za zakup fotelika samochodowego Petite&Mars i życzymy udanych wspólnych podróży. Przed pierwszym użyciem fotelika prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi.

Zapoznanie się z instrukcją używania tego fotelika to inwestycja w bezpieczeństwo Twojego dziecka. Miej tę instrukcję pod ręką, zachowaj ją na przyszłość. Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od dokładnego przeczytania i zrozumienia każdego punktu instrukcji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia i uwagi.

Fotelik samochodowy został zaprojektowany i zmodyfikowany w taki sposób, aby chronić Twoje dziecko w czasie nagłego hamowania lub wypadku. Żaden fotelik nie może zagwarantować 100% ochrony przed urazami w wypadku, jednakże jego użycie znacznie zmniejsza ryzyko. Różne kraje mają różne prawa i zalecenia dotyczące używania fotelików samochodowych. W celu uzyskania dalszych informacji, skontaktuj się z odpowiednim organem prawnym lub swoim dealerem samochodowym.

OSTRZEŻENIA:

1. **Dokładnie przeczytaj instrukcje dotyczące fotelika samochodowego.**
2. **Prawidłowa instalacja systemu ISOFIX i systemu kotwiczenia nogi podpierającej jest bardzo ważna dla bezpieczeństwa Twojego dziecka.**
3. **Zachowaj instrukcję obsługi na przyszłość. Istnieje miejsce na tylnym panelu fotelika samochodowego, gdzie możesz przechowywać instrukcję.**
4. **NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ NADZORU W SAMOCHODZIE!**
5. **Nie używaj fotelika samochodowego, jeśli siedzenie w pojeździe jest wyposażone w poduszkę powietrzną z przodu. Może to być niebezpieczne. Nie dotyczy to poduszek bocznych.**
6. **NIGDY NIE UŻYWAJ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO, JEŚLI JEST USZKODZONY LUB BRAKUJE JAKIEJŚ JEGO CZĘŚCI!**
7. **NIGDY NIE POŻYCZAJ TEGO FOTELIKA SAMOCHODOWEGO NIKOMU BEZ INSTRUKCJI!**
8. Przed użyciem produktu przeczytaj dokładnie instrukcję użytkowania. Produkt jest bezpieczny tylko przy zachowaniu instrukcji użytkowania.
9. Produkt można używać na przednim siedzeniu, tylko gdy jest ono wyposażone w system ISOFIX i system kotwiczenia nogi podpierającej.
10. Produkt można używać na przednim lub tylnym siedzeniu. Zalecamy jednak montaż na tylnym siedzeniu.
11. **Produkt został zatwierdzony zgodnie z najbardziej rygorystycznymi europejskimi standardami bezpieczeństwa - R129/03 - i nadaje się dla dziecka o wzroście od 40 do 150 cm.**
12. Po wypadku fotelik samochodowy może stać się niebezpieczny z powodu uszkodzeń, które nie są widoczne od razu. Dlatego należy go wymienić.
13. Zdecydowanie odradzamy używanie produktu z drugiej ręki, ponieważ nie można mieć pewności, że fotelik jest bezpieczny.
14. Upewnij się, że wszystkie bagaże i przedmioty, które mogą być niebezpieczne w przypadku wypadku, są odpowiednio zabezpieczone.
15. Nie używaj tego fotelika dla dziecka na siedzeniu pasażera wyposażonym w poduszki powietrzne.
16. Fotelik samochodowy nie może być używany bez pokrowca. Użyj oryginalnego pokrowca, ponieważ pokrowiec przyczynia się do bezpieczeństwa fotelika samochodowego.
17. Fotelik musi być zabezpieczony pasami samochodowymi lub systemem ISOFIX i nogą podpierającą, nawet gdy nie jest używany. Niezabezpieczony fotelik może zranić innych pasażerów w przypadku nagłego hamowania.
18. Elementy stałe i plastikowe części systemu zabezpieczeń dla dziecka muszą być umieszczone i zainstalowane tak, aby nie mogły zahaczyć o ruchome siedzenie lub drzwi pojazdu podczas codziennego użytkowania pojazdu.

19. Nie wolno dokonywać żadnych zmian w produkcie, ponieważ może to wpłynąć w części lub w całości na bezpieczeństwo fotelika.
20. Podczas upałów plastikowe i metalowe części produktu mogą być gorące. Gdy pojazd jest zaparkowany na słońcu, należy przykryć fotelik.
21. Zawsze sprawdzaj, czy fotelik jest solidnie zamocowany.

OZNACZENIE LOKALIZACJI OBRAZKA

LISTA CZĘŚCI A

1. Zagłówek
2. Wyściółka pasa na ramię
3. Pas na ramię
4. Przycisk regulacji pasów bezpieczeństwa
5. Pasek regulacji pasów bezpieczeństwa
6. Prowadnica pasa
7. Wskaźnik nogi podpierającej
8. Pętla regulacji zagłówka
9. Poduszka wewnętrzna
10. Zatrzask pasów bezpieczeństwa
11. Wyściółka pasa krokowego
12. Baza
13. Przycisk obrotowy
14. Noga podpierająca
15. Poduszka pod głowę
16. Miejsce do przechowywania instrukcji
17. Złącza ISOFIX
18. Ochrona boczna
19. Przycisk zwalniający ISOFIX
20. Przycisk regulacji nogi podpierającej
21. Blokada nogi podpierającej

Wzrost	Wzrost	Kierunek jazdy	Beszerelés	Typ homologacji
TWIST-GUARDD	40-105cm	Tyłem do kierunku jazdy	ISOFIX + noga podpierająca + pasy bezpieczeństwa	I-SIZE
	76-105cm	Tyłem do kierunku jazdy	ISOFIX + noga podpierająca + pasy bezpieczeństwa	
	100-150 cm	Przodem do kierunku jazdy	3-punktowe samochodowe pasy bezpieczeństwa + mocowanie ISOFIX / 3-punktowe samochodowe pasy bezpieczeństwa	BOOSTER I-SIZE

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
FOTELIK SAMOCHODOWY



INSTRUKCJA PRZED INSTALACJĄ
Nigdy nie używaj tego fotelika na miejscach siedzących, gdzie zainstalowana jest aktywna poduszka powietrzna. Aktywna poduszka powietrzna z przodu może spowodować śmierć lub poważne obrażenia Twojego dziecka w momencie wypadku. Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej na przyszłość. Z tyłu fotelika samochodowego znajduje się miejsce, w którym można przechowywać instrukcję.

MOŻESZ UŻYWAĆ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO DLA DZIECI W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB B

OSTRZEŻENIE Nigdy nie używaj fotelika samochodowego dla dziecka bez jego pokrowca. Pokrowiec materiałowy nie powinien być zastępowany innym niż ten, który jest rekomendowany przez producenta. Pokrowiec materiałowy wpływa na integralność działania systemu zabezpieczeń dla dziecka.
Nigdy nie próbuj korzystać z innych punktów siły niż te wskazane. Główne punkty siły tego produktu to adapter ISOFIX i noga podpierająca.

UŻYWANIE WKŁADKI DLA NIEMOWLĄT C

Jeśli Twoje dziecko ma mniej niż 75 cm wzrostu, zainstaluj wkładkę wewnętrzną na foteliku samochodowym dla dziecka.
Jeśli wzrost Twojego dziecka wynosi 75-150 cm, usuń wkładkę dla dziecka.

1. Zawsze zabezpieczaj dziecko w foteliku samochodowym przy użyciu pasów bezpieczeństwa.
2. Nigdy nie zostawiaj dziecka w foteliku samochodowym bez nadzoru, gdy umieszczasz go na podwyższonych powierzchniach.
3. Nigdy nie dopuść, aby koniec pasa zahaczał o ruchome części.
4. **OSTRZEŻENIE Plastikowe części fotelika samochodowego nagrzewają się na słońcu, więc Twoje dziecko może się oparzyć.**
5. Chron swoje dziecko i fotelik samochodowy przed intensywnym słońcem.
6. Wyjmuj swoje dziecko z fotelika samochodowego tak często, jak to możliwe, aby odciążyć jego kręgosłup.

REGULACJA SYSTEMU PASÓW BEZPIECZEŃSTWA ORAZ ZAGŁÓWKA D

1. Poluzuj pasy na ramiona, naciskając przycisk regulacji pasów bezpieczeństwa i wciągnij je tak daleko do przodu, jak to możliwe **D1**.
2. Pociągnij pętlę regulacyjną zagłówka, aby ustawić zagłówek w górę; pociągnij pętlę regulacyjną zagłówka i popchnij zagłówek do tyłu, aby przesunąć zagłówek w dół **D2**.
3. **OSTRZEŻENIE Przed zainstalowaniem fotelika samochodowego dla niemowląt w pojeździe, prosimy dostosować zagłówek do odpowiedniej wysokości dla Twojego dziecka i sprawdzić, czy jest on właściwie zamocowany, delikatnie przesuwając zagłówek w dół.**
4. Istnieje 9 mozliwych położeń zagłówka. Dostosuj wysokość zagłówka tak, aby była blisko pozycji ramion dziecka. Jeśli znajdujesz się pośrodku dwóch pozycji, użyj wyższej pozycji.

OCHRONA PRZED UDERZENIEM BOCZNYM (OPCJA) E

Możesz wyregulować zabezpieczenie boczne fotelika samochodowego, pociągając część boczną do przodu do momentu, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia **E1-2**.

OSTRZEŻENIE Jeśli stosowane są zabezpieczenia boczne, fotelik samochodowy może nie być odpowiedni dla każdego pojazdu.

USTAWIENIE POZYCJI LEŻĄCEJ FOTELIKA F

Istnieje 5 pozycji odchylenia. Aby zmienić położenie fotelika, chwyć dźwignię znajdującą się w przedniej części fotelika i popchnij lub pociągnij fotelik do żądanej pozycji do momentu, aż usłyszysz kliknięcie.

1. Ustawienie w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy **F1** - dla dzieci o wzroście 40 - 105 cm
2. Ustawienie w kierunku jazdy **F2** - dla dzieci o wzroście 76 - 105 cm
3. Jeżeli dziecko ma **100 - 150 cm** wzrostu i jest zabezpieczone 3-punktowym pasem, fotelik należy użytkować wyłącznie przodem do kierunku jazdy, w pozycji pionowej. Jeśli pokazana zielona strzałka jest zrównana z płytą montażową, fotelik samochodowy znajduje się w pozycji pionowej **F3**.

NOGA PODPIERAJĄCA G

Najpierw wyciągnij nogę podpierającą ze spodu siedziska **G1**. Kiedy noga podpierająca zostanie obrócona na zewnątrz o 45° **G2**, zespół nogi podpierającej można wyciągnąć na zewnątrz **G3**.

OSTRZEŻENIE Siedzisko można obracać tylko wtedy, gdy zespół nogi podpierającej jest wysunięty.

Aby schować podpórkę – obróć podporę do tyłu o 45° **G4** i wciśnij zespół podpórki do wewnątrz **G5**, aż znajdzie się całkowicie na swoim miejscu. Na koniec wsuń podporę w szczelinę u dołu siedziska **G6**.

INSTRUKCJA MONTAŻU DLA WZROSTU 40-105 CM H
(SIEDZENIE TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY, SYSTEM ISOFIX + NOGA PODPIERAJĄCA + PASY BEZPIECZEŃSTWA)

1. Rozłóż nogę podpierającą aż się zablokuje. Naciśnij przycisk zwalniający ISOFIX, aby przesunąć złącza ISOFIX do końca. **H1**
2. **OSTRZEŻENIE Przejdź do następnego kroku tylko wtedy, gdy ISOFIX został przesunięty do końca i pojawiły się czerwone znaki. H2**
3. Wciśnij złącza ISOFIX bezpośrednio do uchwytów kotwiczenia do momentu, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia. **H3-4**
4. Chwyć korpus siedzenia, aby sprawdzić, czy jest ono mocno zamocowane, czy tez drży, jednocześnie obserwując wskaźnik czerwono-zielony ISOFIX. Jeśli siedzenie drży i złącza ISOFIX są wyciągnięte, proszę powtórz powyższe kroki i zainstaluj ponownie. **H5-6**
5. Wciśnij przycisk regulacji nogi podpierającej. **H7**, wysuń nogę podpierającą, aż mocno oprze się o podłogę. **H8**. Obserwuj wskaźnik czerwono-zielony ISOFIX, aby potwierdzić status instalacji. **H9**
6. Naciśnij przycisk obrotowy **H10**, dostosuj siedzenie do pozycji zwróconej bokiem, aby umożliwić umieszczenie dziecka w siedzeniu po zainstalowaniu fotelika samochodowego. **H11**
7. **OSTRZEŻENIE Przed każdą podróżą upewnij się, że element obrotowy został w pełni zamknięty.**
8. **OSTRZEŻENIE Nie prowadź, chyba że siedzenie jest w pozycji zwróconej do przodu lub do tyłu.**
9. Poluzuj pasy na ramiona, naciskając przycisk regulacji pasów bezpieczeństwa, i wciągnij je tak daleko do przodu, jak to możliwe. **H12**
10. Otwórz zatrzask, naciskając czerwony przycisk **H13**, a następnie umocuj pasy naramienne po bokach fotelika samochodowego. **H14**

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
FOTELIK SAMOCHODOWY

11. Umieść dziecko w foteliku samochodowym. **H15**
12. Zauważ, że poprawnie dostosowany zagłówek zapewniajac optymalną ochronę dla Twojego dziecka w foteliku bezpieczeństwa, musi być dostosowany tak, aby pasy na ramionach były na tym samym poziomie co ramiona Twojego dziecka lub nieco powyżej. **H16**
13. Połącz ze sobą dwa zatrzaski klamry i zamknij je przed włożeniem ich do klamry; powinno to wywołać dźwięk kliknięcia. **H17**
14. Naciągnij pasek regulujący pasy bezpieczeństwa i upewnij się, że pasy są odpowiednio ciasne. Powinny zabezpieczać dziecko, ale nie mogą sprawiać mu dyskomfortu. **H18**
15. **OSTRZEŻENIE Upewnij się, że pas biodrowy jest położony na dole, tak aby miednica była dobrze zabezpieczona. Pociągnij za pas, do momentu zą będzie leżał płasko i przylegał do ciała Twojego dziecka. Pasy powinny być prawidłowo dopasowane. Upewnij się, że nie są one skręcone!**
16. Pociągnij koniec pasa prosto w Twoim kierunku, nie w górę ani w dół. Proszę zwrócić uwagę na koniec pasa. Podczas podróży powinien zawsze być przywiązany do pokrowca.
17. Naciśnij przycisk obrotowy, aby dostosować kierunek siedzenia. Dostępna jest tylko pozycja zwrócona tyłem do kierunku jazdy dla dziecka w wieku 15 miesięcy. **H19**

NSTRUKCJA MONTAŻU DLA WZROSTU 76-105 CM **I**
(SIEDZENIE PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY, SYSTEM ISOFIX + NOGA PODPIERAJĄCA + PASY BEZPIECZEŃSTWA)

1. Rozłóż nogę podpierającą aż się zablokuje. Naciśnij przycisk zwalniający ISOFIX, aby przesunąć złącza ISOFIX do końca. **I1**
2. **OSTRZEŻENIE Przejdź do następnego kroku tylko wtedy, gdy ISOFIX został przesunięty do końca i pojawiły się czerwone znaki. I2**
3. Wciśnij złącza ISOFIX bezpośrednio do uchwytów kotwiczenia, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia. **I3-4**
4. Chwyć korpus siedzenia, aby sprawdzić, czy jest ono mocno zamocowane, czy tez drży, jednocześnie obserwując wskaźnik czerwono-zielony ISOFIX. Jeśli siedzenie drży i złącza ISOFIX są wyciągnięte, proszę powtórz powyższe kroki i zainstaluj ponownie. **I5-6**
5. Wciśnij przycisk regulacji nogi podpierającej **I7**, wysuń nogę podpierającą do momentu, aż mocno oprze się o podłogę. **I8**. Obserwuj wskaźnik czerwono-zielony ISOFIX, aby potwierdzić status instalacji. **I9**
6. Naciśnij przycisk obrotowy **I10**, dostosuj siedzenie do pozycji zwróconej bokiem, aby umożliwić umieszczenie dziecka w siedzeniu po zainstalowaniu fotelika samochodowego. **I11**
7. **OSTRZEŻENIE Przed każdą podróżą upewnij się, że element obrotowy został w pełni zamknięty.**
8. **OSTRZEŻENIE Nie prowadź, chyba że siedzenie jest w pozycji zwróconej do przodu lub do tyłu.**
9. Poluzuj pasy na ramiona, naciskając przycisk regulacji pasów bezpieczeństwa, i wciągnij je tak daleko do przodu, jak to możliwe. **I12**
10. Otwórz zatrzask, naciskając czerwony przycisk **I13**, a następnie umocuj pasy naramienne po bokach fotelika samochodowego. **I14**
11. Umieść dziecko w foteliku samochodowym. **I15**
12. Zauważ, że poprawnie dostosowany zagłówek zapewniajac optymalną ochronę dla Twojego dziecka w foteliku bezpieczeństwa, musi być dostosowany tak, aby pasy na ramionach były na tym samym poziomie co ramiona Twojego dziecka lub nieco powyżej. **I16**
13. Połącz ze sobą dwa zatrzaski klamry i zamknij je przed włożeniem ich do klamry; powinno to wywołać dźwięk kliknięcia. **I17**
14. Naciągnij pasek regulujący pasy bezpieczeństwa i upewnij się, że pasy są odpowiednio ciasne. Powinny zabezpieczać dziecko, ale nie mogą sprawiać mu dyskomfortu. **I18**

15. **OSTRZEŻENIE Upewnij się, że pas biodrowy jest położony na dole, tak aby miednica była dobrze zabezpieczona. Pociągnij za pas, do momentu zą będzie leżał płasko i przylegał do ciała Twojego dziecka. Pasy powinny być prawidłowo dopasowane. Upewnij się, że nie są one skręcone!**
16. Pociągnij koniec pasa prosto w Twoim kierunku, nie w górę ani w dół. Proszę zwrócić uwagę na koniec pasa. Podczas podróży powinien zawsze być przywiązany do pokrowca.
17. Naciśnij przycisk obrotowy, aby dostosować kierunek siedzenia. Dostępne są pozycje zwrócone do przodu i do tyłu dla dzieci o wzroście 76-105 cm. **I19-20**

INSTRUKCJA MONTAŻU DLA WZROSTU 100-150 CM J
(SIEDZENIE PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY, ZAŁĄCZE ISOFIX + 3-PUNKTOWE PASY BEZPIECZEŃSTWA W POJEŹDZIE)

1. Usuń wkładkę dla niemowląt, poluzuj pasy na ramiona, naciskając przycisk regulacji pasów bezpieczeństwa, i wciągnij pasy ramienne tak daleko do przodu, jak to możliwe. **J1**
2. Umieść pas naramienny za osłoną zagłówka, otwórz pokrywę schowka na klamrę, zamontuj prawidłowo klamrę, następnie włóż ją do schowka i zamknij **J2**.
3. Rozłóż nogę podpierającą do momentu, aż się zablokuje. Naciśnij przycisk zwalniający ISOFIX, aby przesunąć złącza ISOFIX do końca. **J3**. Noga podpierająca musi być w pełni schowana.
4. **OSTRZEŻENIE Przejdź do następnego kroku tylko wtedy, gdy ISOFIX został przesunięty do końca i pojawiły się czerwone znaki. J4**
5. Wciśnij złącza ISOFIX bezpośrednio do uchwytów kotwiczenia do momentu, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia. **J5-6**
6. Chwyć korpus siedzenia, aby sprawdzić, czy jest ono mocno zamocowane czy też drży **J7**, jednocześnie obserwując wskaźnik czerwono-zielony ISOFIX **J8**. Jeśli siedzenie drży i złącza ISOFIX są wyciągnięte, proszę powtórz powyższe kroki i zainstaluj ponownie.
7. Dostosuj wysokość zagłowka do swojego dziecka. Przeprowadź pas bezpieczeństwa pojazdu przez prowadnicę pasa. Umieść swoje dziecko w foteliku samochodowym i pozwól pasowi pojazdu przejść przez prowadnicę pasa. Zapnij pas pojazdu, powinieneś usłyszeć kliknięcie. **J9**
8. **OSTRZEŻENIE Upewnij się, że pas biodrowy jest umieszczony na dole, tak aby miednica była dobrze zabezpieczona. Pociągnij za pas, do momentu zą będzie leżał płasko i przylegał do ciała Twojego dziecka. Pasy powinny być prawidłowo dopasowane. Upewnij się, że nie są one skręcone!**
9. Wyjmij wkładkę dla niemowląt, poluzuj pasy naramienne wciskając przycisk regulacji pasów bezpieczeństwa i pociągnij pasy naramienne maksymalnie do przodu. **J10**

INSTRUKCJA MONTAŻU DLA WZROSTU 100-150 CM K
(SIEDZENIE PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY, 3-PUNKTOWE PASY BEZPIECZEŃSTWA W POJEŹDZIE)

1. Umieść fotelik na siedzeniu samochodu, noga podpierająca musi być w pełni schowana. **K1**
2. Dostosuj wysokość zagłowka do swojego dziecka. Przeprowadź pas bezpieczeństwa pojazdu przez prowadnicę pasa. Umieść swoje dziecko w foteliku samochodowym i pozwól pasowi pojazdu przejść przez prowadnicę pasa. Zapnij pas pojazdu, powinieneś usłyszeć kliknięcie. **K2**
3. **OSTRZEŻENIE Upewnij się, że pas biodrowy jest umieszczony na dole, tak aby miednica była dobrze zabezpieczona. Pociągnij za pas, do momentu zą będzie leżał płasko i przylegał do ciała Twojego dziecka. Pasy powinny być prawidłowo dopasowane. Upewnij się, że nie są one skręcone!**
4. **OSTRZEŻENIE Ten fotelik samochodowy powinien być używany tylko w pozycji wyprostowanej i przodem do kierunku jazdy.**
5. **OSTRZEŻENIE Przed każdą podróżą upewnij się, że element obrotowy został w pełni zamknięty. Nie prowadź, chyba że siedzenie jest w pozycji zwróconej do przodu.**

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
FOTELIK SAMOCHODOWY

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Zawsze używaj tylko oryginalnego pokrowca. Fotelik samochodowy nie powinien być używany bez pokrowca.
2. Pokrowiec można zdjąć i prać w pralce w temperaturze 30°C. Przed praniem należy jednak dokładnie przeczytać przepis prania na opakowaniu. Ponieważ kolor pokrowca może wyblaknąć, należy prać w temperaturze do 30°C. Zabrania się wykręcania lub prasowania pokrowca (ponieważ tkanina może oddzielić się od wypełnienia).
3. Plastikowa część fotelika można czyścić wodą z mydłem. Nie używaj silnych środków czyszczących (takich jak rozpuszczalniki). Pasy naramienne można czyścić wodą z mydłem.



WARUNKI GWARANCJI

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży.
2. Gwarancja obejmuje wady materiałowe spowodowane przez producenta i ujawnionew okresie gwarancji.
3. Składając reklamację należy dołączyć do produktu prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub dowód zakupu.
4. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z celem, dla którego został wyprodukowany.
5. Produkt musi być odpowiednio przechowywany, czyszczony i konserwowany.
6. Naprawa produktu w okresie gwarancyjnym może odbywać się wyłącznie w serwisie gwarancyjnym, dlatego prosimy o kontakt ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.
7. Produkt musi zostać przesłany w stanie czystym i w opakowaniu ochronnym.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

1. wad powstałych na skutek nieprzestrzegania warunków gwarancji,
2. części uszkodzonych w wyniku normalnego zużycia fizycznego,
3. podartej, przebitej lub rozdartej tkaniny,
4. podartych mocowań, pasków i zapięć,
5. uszkodzeń mechanicznych powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania,
6. zabrudzeń i wyblaknięć tkaniny spowodowanych przez pranie lub deszcz,
7. utraty koloru spowodowanej czyszczeniem, tarciem w obszarach narażonych na duże obciążenia oraz blaknięć spowodowanych silnym światłem słonecznym,
8. uszkodzeń spowodowanych rdzą na skutek nieodpowiedniej pielęgnacji.

Merci d'avoir acheté le siège auto Petite&Mars. Nous vous souhaitons de bons voyages ensemble. Avant la première utilisation du siège auto, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation.

Prendre connaissance du manuel d'utilisation de ce siège auto est un investissement pour la sécurité de votre enfant. Gardez ce manuel à portée de main et conservez-le pour une utilisation future. La sécurité de votre enfant dépend de la lecture attentive et de la compréhension de chaque point du manuel. Veuillez prêter attention à tous les avertissements et notes. Le siège auto a été conçu et modifié pour protéger votre enfant en cas de freinage brusque ou d'accident. Aucun siège auto ne peut garantir une protection à 100% contre les blessures en cas d'accident, mais son utilisation réduit considérablement les risques. Différents pays ont des lois et des recommandations différentes concernant l'utilisation des sièges auto. Pour plus d'informations, contactez l'autorité juridique compétente ou votre concessionnaire automobile.

AVERTISSEMENTS:

1. **Lisez attentivement les instructions concernant le siège auto.**
2. **L'installation correcte du système ISOFIX et du système d'ancrage de la jambe de support est essentielle pour la sécurité de votre enfant.**
3. **Conservez le manuel d'utilisation pour une utilisation future. Il y a un espace sur le panneau arrière du siège auto où vous pouvez ranger le manuel.**
4. **NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE DANS UNE VOITURE!**
5. **Ne pas utiliser le siège auto si le siège du véhicule est équipé d'un airbag frontal. Cela peut être dangereux. Cela ne concerne pas les airbags latéraux.**
6. **NE JAMAIS UTILISER LE SIÈGE AUTO S'IL EST ENDOMMAGÉ OU SI UNE PARTIE EST MANQUANTE!**
7. **NE JAMAIS PRÊTER CE SIÈGE AUTO À QUELQU'UN SANS LE MANUE D'INSTRUCTIONS!**
8. Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement les instructions d'utilisation. Le produit est sûr uniquement lorsqu'il est utilisé conformément au manuel d'instructions.
9. Le produit peut être utilisé sur le siège avant uniquement s'il est équipé du système ISOFIX et du système d'ancrage de la jambe de support.
10. Le produit peut être utilisé sur le siège avant ou arrière. Cependant, nous recommandons de l'installer sur le siège arrière.
11. **Le produit a été approuvé conformément aux normes de sécurité européennes les plus strictes - R129/03 - et convient aux enfants mesurant entre 40 et 150 cm.**
12. Après un accident, le siège auto peut devenir dangereux en raison de dommages qui ne sont pas immédiatement visibles. Il doit donc être remplacé.
13. Nous déconseillons vivement d'acheter un produit d'occasion, car il est impossible de garantir que le siège est toujours sûr.
14. Assurez-vous que tous les bagages et objets qui pourraient être dangereux en cas d'accident sont correctement sécurisés.
15. Ne pas utiliser ce siège auto pour un enfant sur le siège passager équipé d'airbags.
16. Le siège auto ne peut pas être utilisé sans sa housse. Utilisez uniquement la housse d'origine, car elle contribue à la sécurité du siège auto.
17. Le siège doit être sécurisé avec les ceintures de sécurité du véhicule ou le système ISOFIX et la jambe de support, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège non sécurisé peut blesser d'autres passagers en cas de freinage brusque.
18. Les éléments fixes et les pièces en plastique du système de sécurité de l'enfant doivent être installés de manière à ne pas pouvoir se coincer dans le siège ou la porte du véhicule pendant l'utilisation quotidienne.
19. Aucune modification du produit ne doit être effectuée, car cela pourrait affecter partiellement ou totalement la sécurité du siège auto.

20. Par temps chaud, les parties plastiques et métalliques du produit peuvent devenir chaudes. Lorsque le véhicule est garé sous le soleil, il est conseillé de couvrir le siège auto.
21. Vérifiez toujours si le siège est solidement attaché.

LISTE DES PIÈCES A

1. Appuie-tête
2. Coussin du harnais
3. Harnais
4. Bouton de réglage des harnais
5. Courroie de réglage des harnais
6. Guide du harnais
7. Indicateur de la jambe de support
8. Boucle de réglage de l'appuie-tête
9. Coussin interne
10. Fermoir du harnais
11. Coussin de l'entrejambe
12. Base
13. Bouton rotatif
14. Jambe de force
15. Coussin sous la tête
16. Espace pour ranger le manuel
17. Connecteurs ISOFIX
18. Protection latérale
19. Bouton de libération ISOFIX
20. Bouton de réglage de la jambe de force
21. Verrouillage de la jambe de force

Type	Taille de l'enfant	Orientation vers la direction de conduite	Installation	Type d'homologation
TWIST-GUARD	40-105cm	Dos à la route	ISOFIX + jambe de force + harnais de sécurité	I-SIZE
	76-105cm	Face à la route	ISOFIX + jambe de force + harnais de sécurité	
	100-150 cm	Face à la route	Ceintures de voiture à 3 points + ISOFIX	I-SIZE BOOSTER SEAT

INSTRUCTIONS AVANT INSTALLATION
Ne jamais utiliser ce système de retenue pour enfant dans des positions de siège où un airbag actif est installé. Un airbag frontal actif peut causer la mort ou des blessures graves à votre enfant en cas d'accident. Veuillez lire attentivement les instructions et les conserver en sécurité pour une référence future. Il y a un compartiment pour les instructions à l'arrière du siège auto pour enfant pour y ranger le manuel d'instructions.



VOUS POUVEZ UTILISER VOTRE SIEGE AUTO POUR ENFANT COMME SUIT B
AVERTISSEMENT Ne jamais utiliser le siège auto pour enfant sans son couvre-siège en tissu. Le couvre-siège en tissu ne doit être remplacé que par ceux recommandés par le fabricant. Le couvre-siège affectera la performance intégrale du système de retenue pour enfant.
Ne jamais essayer d'utiliser d'autres points de force que ceux indiqués. Les principaux points de force de ce produit sont l'adaptateur ISOFIX et la jambe de support.

UTILISATION DE L'INSERT POUR BÉBÉ C

Si votre enfant mesure moins de 75 cm, installez un insert interne dans le siège auto pour enfant.
Si la taille de votre enfant est comprise entre 75 et 150 cm, retirez l'insert pour enfant.

1. Toujours sécuriser l'enfant dans le siège auto à l'aide des sangles ou des ceintures de sécurité.
2. Ne jamais laisser un enfant dans un siège auto sans surveillance lorsqu'il est placé sur des surfaces surélevées.
3. Ne jamais permettre à l'extrémité de la sangle de se coincer dans des pièces mobiles.
4. **AVERTISSEMENT Les pièces en plastique du siège auto chauffent au soleil, de sorte que votre enfant peut se brûler.**
5. Protégez votre enfant et le siège auto de l'exposition au soleil intense.
6. Sortez l'enfant du siège auto aussi souvent que possible afin que sa colonne vertébrale reçoive un bon flux sanguin.

SYSTÈME DE HARNAIS ET AJUSTEMENT DE L'APPUI-TÊTE D

1. Relâchez les sangles d'épaule en appuyant sur le bouton de réglage du harnais et tirez les sangles d'épaule aussi loin en avant que possible **D1.**
2. Tirez la boucle de réglage de l'appui-tête pour ajuster l'appui-tête vers le haut, tirez la boucle de réglage de l'appui-tête et poussez l'appui-tête vers l'arrière pour abaisser l'appui-tête **D2.**
3. **AVERTISSEMENT Avant d'installer le siège auto pour bébé dans votre véhicule, déplacez l'appui-tête à la hauteur correcte pour votre bébé et vérifiez qu'il est bien fixé en faisant légèrement glisser l'appui-tête vers le bas.**
4. Il y a 9 positions ajustables pour l'appui-tête. Veuillez ajuster la hauteur de l'appui-tête pour qu'elle soit proche de la position des épaules de votre bébé. Si vous êtes au milieu de deux positions, utilisez la position la plus haute.

PROTECTION CONTRE LES IMPACTS LATÉRAUX (OPTIONNELLE) E

Vous pouvez ajuster la protection latérale du siège auto en tirant la partie latérale vers l'avant jusqu'à entendre un clic **E1 - 2.**
AVERTISSEMENT Si la protection latérale est utilisée, le siège auto peut ne pas être adapté à tous les véhicules.

POUR CHANGER LES POSITIONS D'INCLINAISON F

Il y a 5 positions d'inclinaison. Pour changer la position du siège auto, saisissez le levier à l'avant du siège et poussez ou tirez le siège vers la position souhaitée jusqu'à entendre un clic.

1. Position contre la direction de la marche **F1** - pour les enfants mesurant de 40 à 105 cm.
2. Position dans la direction de la marche **F2** - pour les enfants mesurant de 76 à 105 cm.
3. Si l'enfant mesure entre 100 et 150 cm et est attaché avec une ceinture à 3 points, le siège auto doit uniquement être utilisé en position face à la route en position verticale. Si la flèche verte indiquée est alignée avec la plaque de montage, le siège auto est en position verticale **F3.**

LA JAMBE DE SUPPORT G

Tout d'abord, retirez la jambe de support du bas du siège **G1**. Lorsque la jambe de support est tournée vers l'extérieur à 45° **G2**, l'ensemble de la jambe de support peut être retiré vers l'extérieur G3
AVERTISSEMENT Le siège ne peut être tourné que lorsque l'ensemble de la jambe de support est déployé. Pour retirer la jambe de support – tournez la jambe de support vers l'arrière à 45° **G4** et poussez l'ensemble de la jambe de support vers l'intérieur **G5** jusqu'à ce qu'il soit complètement en place. Enfin, rangez la jambe de support dans la fente au bas du siège **G6**.

FR

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR UNE TAILLE DE 40-105 CM H
(DOS À LA ROUTE, ISOFIX + JAMBE DE SUPPORT + HARNAIS)

1. Dépliez la jambe de support jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Appuyez sur le bouton de libération ISOFIX pour faire glisser les connecteurs ISOFIX jusqu'à l'extrémité. **H1**
2. **AVERTISSEMENT Veuillez passer à l'étape suivante uniquement lorsque les connecteurs ISOFIX ont été complètement déployés, faisant apparaître les marques rouges H2.**
3. Poussez les connecteurs ISOFIX directement dans les ancrages jusqu'à ce que vous entendiez un clic **H3-4.**
4. Saisissez le corps du siège pour vérifier s'il est bien fixé ou s'il bouge, tout en observant l'indicateur rouge/vert ISOFIX. Si le siège bouge et que les connecteurs ISOFIX se détachent, veuillez répéter les étapes ci-dessus et l'installer à nouveau **H5-6.**
5. Appuyez sur le bouton de réglage de la jambe de support **H7,** tirez la jambe de support jusqu'à ce qu'elle repose fermement sur le sol **H8.** Observez l'indicateur rouge/vert ISOFIX pour confirmer l'état de l'installation **H9.**
6. Appuyez sur le bouton de rotation **H10**, ajustez le siège en position latérale pour permettre l'accès à l'enfant après l'installation du siège auto **H11**.
7. **AVERTISSEMENT Avant chaque voyage, assurez-vous que la partie rotative est complètement engagée.**
8. **AVERTISSEMENT Ne conduisez pas à moins que le siège ne soit en position face ou dos à la route.**
9. Desserrez les sangles d'épaule en appuyant sur le bouton de réglage du harnais et tirez les sangles d'épaule aussi loin que possible vers l'avant **H12.**
10. Ouvrez la boucle en appuyant sur le bouton rouge **H13**, puis fixez les sangles d'épaule sur les côtés du siège auto **H14.**
11. Placez l'enfant dans le siège auto H**15.**
12. Veuillez noter qu'un appui-tête correctement ajusté assure une protection optimale pour votre enfant dans le siège de sécurité; l'appui-tête doit être ajusté de manière à ce que les sangles d'épaule soient au même niveau que les épaules de votre enfant ou légèrement au-dessus **H16**.
13. Guidez les deux languettes de la boucle ensemble et engagez-les avant de les insérer dans la boucle; cela devrait produire un clic sonore **H17**.
14. Serrez la sangle de réglage du harnais et assurez-vous que le harnais est raisonnablement serré. Il doit retenir sans rendre l'enfant inconfortable **H18**.
15. **AVERTISSEMENT Veuillez vous assurer que la sangle ventrale est portée bas, de sorte que le bassin soit fermement engagé. Tirez sur la sangle jusqu'à ce qu'elle soit plate et proche du corps de votre enfant. Les sangles doivent être correctement ajustées et ne doivent pas être tordues!**
16. Tirez l'extrémité de la sangle directement vers vous, ni vers le haut ni vers le bas. Veuillez faire attention à l'extrémité de la sangle. Pendant le voyage, elle doit toujours être attachée à la housse.
17. Appuyez sur le bouton de rotation pour ajuster la direction du siège. Seule la position dos à la route est disponible pour un enfant de 15 mois **H19**.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR UNE

TAILLE DE 76-105 CM I
(FACE À LA ROUTE, ISOFIX + JAMBE DE SUPPORT + HARNAIS)

1. Dépliez la jambe de support jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Appuyez sur le bouton de libération ISOFIX pour faire glisser les connecteurs ISOFIX jusqu'à l'extrémité. **I1.**
2. **AVERTISSEMENT Veuillez passer à l'étape suivante uniquement lorsque les connecteurs ISOFIX ont été complètement déployés, faisant apparaître les marques rouges I2.**
3. Poussez les connecteurs ISOFIX directement dans les ancrages jusqu'à ce que vous entendiez un clic **I3-4**.

4. Saisissez le corps du siège pour vérifier s'il est bien fixé ou s'il bouge, tout en observant l'indicateur rouge/vert ISOFIX. Si le siège bouge et que les connecteurs ISOFIX se détachent, veuillez répéter les étapes ci-dessus et l'installer à nouveau **I5-6.**
5. Appuyez sur le bouton d'ajustement de la jambe de support **I7**, tirez la jambe de support jusqu'à ce qu'elle repose fermement sur le sol **I8**. Observez l'indicateur rouge/vert ISOFIX pour confirmer l'état de l'installation **I9**.
6. Appuyez sur le bouton rotatif **I10**, ajustez le siège en position latérale pour permettre l'accès à l'installation de l'enfant après l'installation du siège auto **I11**.
7. **Avertissement Avant chaque voyage, assurez-vous que la partie rotative est bien enclenchée.**
8. **Avertissement Ne conduisez pas si le siège n'est pas en position avant ou arrière.**
9. Relâchez les bretelles en appuyant sur le bouton d'ajustement du harnais et tirez les bretelles aussi loin que possible vers l'avant **I12**.
10. Ouvrez la boucle en appuyant sur le bouton rouge **I13**, puis fixez les bretelles sur les côtés du siège auto **I14.**
11. Placez l'enfant dans le siège auto **I15**.
12. Veuillez noter qu'un appuie-tête correctement ajusté assure une protection optimale pour votre enfant dans le siège de sécurité. L'appuie-tête doit être ajusté de manière à ce que les bretelles soient au même niveau que les épaules de votre enfant, ou légèrement au-dessus **I16**.
13. Guidez les deux loquets de la boucle ensemble et engagez-les avant de les insérer dans la boucle, cela devrait produire un bruit de clic **I17**.
14. Serrez la sangle d'ajustement du harnais et assurez-vous que le harnais est raisonnablement serré. Il doit être suffisamment serré pour retenir l'enfant sans le rendre inconfortable **I18.**
15. Avertissement Veuillez vous assurer que la ceinture abdominale est portée bas, de sorte que le bassin soit bien engagé. Tirez sur la sangle jusqu'à ce qu'elle soit bien à plat et près du corps de votre enfant. Les sangles doivent être correctement ajustées et ne pas être torsadées !
16. Tirez l'extrémité de la sangle droit vers vous, pas vers le haut ou vers le bas. Veuillez faire attention à l'extrémité de la sangle. Pendant le trajet, elle doit toujours être attachée au revêtement.
17. Appuyez sur le bouton rotatif pour ajuster la direction du siège. Les positions avant et arrière sont disponibles pour les enfants de 76 à 105 cm **I19-20.**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR UNE TAILLE DE 100-150 CM J
(POSITION FACE AVANT, ATTACHE ISOFIX + CEINTURE 3 POINTS DU VÉHICULE)

1. Retirez l'insert pour bébé, desserrez les bretelles en appuyant sur le bouton d'ajustement du harnais et tirez les bretelles aussi loin que possible vers l'avant **J1.**
2. Placez la bretelle derrière la couverture du repose-tête, ouvrez la couverture du rangement de la boucle, assemblez correctement la boucle, puis placez-la dans le rangement et fermez enfin **J2.**
3. Dépliez la jambe de support jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Appuyez sur le bouton de libération ISOFIX pour faire glisser les connecteurs ISOFIX jusqu'à la fin **J3.** La jambe de support doit être complètement rangée.
4. Avertissement Veuillez ne passer à l'étape suivante que lorsque les connecteurs ISOFIX ont été glissés jusqu'à la fin avec les marques rouges visibles.
5. Insérez les connecteurs ISOFIX directement dans les ancrages jusqu'à ce que vous entendiez un clic **J5-6.**
6. Saisissez le corps du siège pour vérifier s'il est bien fixé ou s'il bouge **J7**, tout en observant l'indicateur rouge/vert ISOFIX **J8**. Si le siège bouge et que les connecteurs ISOFIX sont sortis, veuillez répéter les étapes ci-dessus et réinstaller le siège.
7. Réglez la hauteur de l'appuie-tête pour l'adapter à votre enfant. Passez la ceinture de sécurité du véhicule à travers le guide de ceinture. Placez votre enfant dans le siège auto et laissez la ceinture de sécurité passer à travers le guide de ceinture. Fixez la ceinture de sécurité avec un clic. **J9.**

8. Avertissement Veuillez vous assurer que la ceinture abdominale est portée bas, de sorte que le bassin soit bien engagé. Tirez sur la sangle jusqu'à ce qu'elle soit bien à plat et près du corps de votre enfant. Les sangles doivent être correctement ajustées et ne pas être torsadées !
9. Retirez l'insert pour bébé, desserrez les bretelles en appuyant sur le bouton d'ajustement du harnais et tirez les bretelles aussi loin que possible vers l'avant **J10.**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR UNE TAILLE DE 100-150 CM (POSITION FACE AVANT, CEINTURE 3 POINTS DU VÉHICULE) K

1. Placez le siège de sécurité dans la voiture, la jambe de support doit être complètement rangée **K1.**
2. Réglez la hauteur de l'appuie-tête pour l'adapter à votre enfant. Passez la ceinture de sécurité du véhicule à travers le guide de ceinture. Placez votre enfant dans le siège auto et laissez la ceinture de sécurité passer à travers le guide de ceinture. Fixez la ceinture de sécurité avec un clic audible **K2.**
3. **Avertissement Assurez-vous que la ceinture abdominale est portée bas, de sorte que le bassin soit bien engagé. Tirez sur la sangle jusqu'à ce qu'elle soit bien à plat et près du corps de votre enfant. Les sangles doivent être correctement ajustées et ne pas être torsadées !**
4. **Avertissement Ce siège auto doit être utilisé uniquement en position verticale face avant.**
5. **Avertissement Avant chaque voyage, assurez-vous que la partie rotative est bien enclenchée. Ne conduisez pas si le siège n'est pas en position avant ou arrière.**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. **HOUSSE :** Utilisez uniquement la housse d'origine. Le siège auto ne doit pas être utilisé sans housse. La housse peut être retirée et lavée en machine à 30°C. Avant le lavage, lisez attentivement l'étiquette d'entretien. Pour éviter la décoloration, lavez à une température maximale de 30°C. L'essorage ou le repassage de la housse est interdit, car cela peut détacher le tissu de la doublure.
2. **PARTIES EN PLASTIQUE :** Nettoyez avec de l'eau savonneuse. N'utilisez pas de produits de nettoyage puissants (tels que des solvants).
3. **CEINTURE DE SÉCURITÉ :** Nettoyez avec de l'eau savonneuse.



CONDITIONS DE GARANTIE

1. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie couvre les défauts de matériaux dus au fabricant qui apparaissent pendant la période de garantie.
3. Pour faire valoir la garantie, soumettez le produit accompagné d'un certificat de garantie dûment rempli ou d'une preuve d'achat.
4. Le produit doit être utilisé uniquement à la fin pour laquelle il a été fabriqué.
5. Le produit doit être correctement stocké, traité et entretenu.
6. Le produit doit être réparé pendant la période de garantie uniquement par le centre de réparation agréé, veuillez donc contacter le magasin où vous avez acheté le produit.
7. Le produit doit être expédié en état de propreté et dans un emballage protecteur.

LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À

1. Les défauts causés par le non-respect des conditions de garantie.
2. Les pièces endommagées par l'usure physique normale.
3. Une housse déchirée, perforée ou déchirée.

4. Les attaches, ceintures et fermetures déchirées.
5. Les dommages mécaniques causés par une utilisation incorrecte.
6. Le lavage ou la pluie causant la salissure et la décoloration de la housse.
7. La perte de couleur causée par le nettoyage, le frottement dans les zones de forte sollicitation et la décoloration due à une exposition prolongée au soleil.
8. Les dommages causés par la rouille en raison d'un entretien inadéquat.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO
SEGGIOLINO AUTO

Grazie per aver acquistato il seggiolino auto Petite&Mars e vi auguriamo di fare bei viaggi insieme. Prima del primo utilizzo del seggiolino, si prega di leggere attentamente il manuale d'uso.

Leggere questo manuale d'uso è un investimento per la sicurezza del tuo bambino. Tieni questo manuale a portata di mano e conservalo per un uso futuro. La sicurezza del tuo bambino dipende dalla lettura attenta e dalla comprensione di ogni punto del manuale. Fai attenzione a tutte le avvertenze e note. Il seggiolino auto è stato progettato e modificato per proteggere il tuo bambino in caso di frenata brusca o incidente. Nessun seggiolino auto può garantire una protezione al 100% contro le lesioni in caso di incidente, ma il suo utilizzo riduce significativamente il rischio. I vari paesi hanno leggi e raccomandazioni differenti sull'uso dei seggiolini auto. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità competente o il tuo concessionario auto.

AVVERTENZE:

1. **Leggi attentamente le istruzioni relative al seggiolino auto.**
2. **L'installazione corretta del sistema ISOFIX e del sistema di ancoraggio della gamba di supporto è molto importante per la sicurezza del tuo bambino.**
3. **Conserva il manuale per un uso futuro. C'è uno spazio sul pannello posteriore del seggiolino auto dove puoi riporre il manuale.**
4. **NON LASCIARE MAI UN BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA IN AUTO!**
5. **Non utilizzare il seggiolino auto se il sedile del veicolo è dotato di un airbag frontale. Potrebbe essere pericoloso. Questo non riguarda gli airbag laterali.**
6. **NON UTILIZZARE MAI IL SEGGIOLINO AUTO SE È DANNEGGIATO O SE MANCANO DEI COMPONENTI!**
7. **NON PRESTARE MAI QUESTO SEGGIOLINO AUTO A NESSUNO SENZA IL MANUALE DI ISTRUZIONI!**
8. Prima di utilizzare il prodotto, leggi attentamente le istruzioni d'uso. Il prodotto è sicuro solo se usato secondo le istruzioni.
9. Il prodotto può essere utilizzato sul sedile anteriore solo se è dotato di sistema ISOFIX e sistema di ancoraggio della gamba di supporto.
10. Il prodotto può essere utilizzato sul sedile anteriore o posteriore. Tuttavia, si consiglia di montarlo sul sedile posteriore.
11. **Il prodotto è stato approvato secondo i più rigorosi standard di sicurezza europei - R129/03 - ed è adatto a bambini con altezza compresa tra 40 e 150 cm.**
12. Dopo un incidente, il seggiolino auto potrebbe diventare pericoloso a causa di danni non visibili immediatamente. Pertanto, deve essere sostituito.
13. Sconsigliamo vivamente di acquistare un prodotto usato, poiché non si può avere la certezza che il seggiolino sia sicuro.
14. Assicurati che tutti i bagagli e gli oggetti che potrebbero essere pericolosi in caso di incidente siano correttamente fissati.
15. Non utilizzare questo seggiolino per un bambino sul sedile del passeggero se dotato di airbag.
16. Il seggiolino auto non può essere utilizzato senza la sua copertura. Usa solo la copertura originale, poiché essa contribuisce alla sicurezza del seggiolino.
17. Il seggiolino deve essere fissato con le cinture di sicurezza del veicolo o con il sistema ISOFIX e la gamba di supporto, anche quando non viene utilizzato. Un seggiolino non fissato può ferire gli altri passeggeri in caso di frenata brusca.
18. Gli elementi fissi e le parti plastiche del sistema di sicurezza del bambino devono essere installati in modo che non possano impigliarsi nel sedile o nelle porte del veicolo durante l'uso quotidiano.
19. Non apportare modifiche al prodotto, poiché ciò potrebbe influire parzialmente o totalmente sulla sicurezza del seggiolino auto.
20. In caso di caldo, le parti in plastica e metallo del prodotto potrebbero diventare calde. Quando il veicolo è parcheggiato al sole, copri il seggiolino.
21. Controlla sempre che il seggiolino sia saldamente fissato.

ELENCO DELLE PARTI A

1. Poggiatesta
2. Imbottitura delle cinture
3. Cintura
4. Pulsante di regolazione delle cinture
5. Cinghia di regolazione delle cinture
6. Guida della cintura
7. Indicatore della gamba di supporto
8. Anello di regolazione del poggiatesta
9. Cuscino interno
10. Gancio della cintura
11. Imbottitura dell'inguine
12. Base
13. Pulsante rotante
14. Gamba di supporto
15. Cuscino sotto la testa
16. Spazio per riporre il manuale
17. Connettori ISOFIX
18. Protezione laterale
19. Pulsante di rilascio ISOFIX
20. Pulsante di regolazione della gamba di supporto
21. Blocco della gamba di supporto

Tipo	Altezza del bambino	Orientazione verso la direzione di marcia	Installazione	Tipo d'omologazione
TWIST-GUARD	40-105cm	Senso contrario di marcia	ISOFIX + gamba di supporto + cinture di sicurezza integrali a 5 punti	I-SIZE
	76-105cm	Senso di marcia	ISOFIX + gamba di supporto + cinture di sicurezza integrali a 5 punti	
	100-150 cm	Senso di marcia	cinture di sicurezza a 3 punti + ISOFIX	I-SIZE BOOSTER SEAT

ISTRUZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE
Non utilizzare mai questo sistema di ritenuta per bambini in posizioni di seduta dove è installato un airbag attivo. Un airbag frontale attivo può causare la morte o gravi lesioni al tuo bambino in caso di incidente. Leggi attentamente le istruzioni e conservale in un luogo sicuro per un riferimento futuro. C'è un compartimento per le istruzioni nella parte posteriore del seggiolino auto per bambini per riporre il manuale delle istruzioni.



PUOI UTILIZZARE IL TUO SEGGIOLINO AUTO PER BAMBINI COME SEGUITO B
ATTENZIONE Non utilizzare mai il seggiolino auto per bambini senza la sua fodera in tessuto. La fodera in tessuto non deve essere sostituita con altre che non siano quelle raccomandate dal produttore. La fodera in tessuto influirà sulla prestazione complessiva del sistema di ritenuta per bambini.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO
SEGGIOLINO AUTO

Non tentare mai di utilizzare altri punti di forza se non quelli indicati. I principali punti di forza di questo prodotto sono l'adattatore ISOFIX e la gamba di supporto.

UTILIZZO DELL'INSERT IN BAMBINO C

Se il tuo bambino è alto meno di 75 cm, installa un inserto interno nel seggiolino auto per bambini.
Se l'altezza del tuo bambino è compresa tra 75 e 150 cm, rimuovi l'inserto per bambini.

1. Assicurati sempre che il bambino sia nel seggiolino auto utilizzando le cinghie di sicurezza o le cinture.
2. Non lasciare mai un bambino nel seggiolino auto senza supervisione quando lo posizioni su superfici elevate.
3. Non permettere mai che l'estremità della cinghia si incastri in parti mobili.
4. **ATTENZIONE Le parti in plastica del seggiolino auto si riscaldano al sole, quindi il tuo bambino potrebbe scottarsi.**
5. Proteggi il tuo bambino e il seggiolino auto dalla luce solare intensa.
6. Rimuovi il bambino dal seggiolino auto il più spesso possibile in modo che la sua colonna vertebrale riceva un buon flusso sanguigno.

SISTEMA DI IMBRAGGIO E REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE D

1. Allenta le cinghie delle spalle premendo il pulsante di regolazione dell'imbraglio e tira le cinghie delle spalle il più possibile in avanti **D1.**
2. Tira il laccio di regolazione dello schienale per regolare lo schienale verso l'alto, quindi tira il laccio di regolazione e spingi lo schienale verso il basso per abbassarlo **D2.**
3. **ATTENZIONE Prima di installare il seggiolino auto per bambini nel tuo veicolo, regola lo schienale alla giusta altezza per il tuo bambino e verifica che sia correttamente agganciato facendo scorrere delicatamente lo schienale verso il basso.**
4. Ci sono 9 posizioni regolabili per lo schienale. Regola l'altezza dello schienale in modo che sia vicino alla posizione delle spalle del tuo bambino. Se sei a metà tra due posizioni, utilizza quella più alta.

PROTEZIONE CONTRO GLI IMPATTI LATERALI (OPZIONALE) E

Puoi regolare la protezione laterale del seggiolino auto tirando la parte laterale in avanti fino a sentire un clic **E1 - 2**.
ATTENZIONE Se viene utilizzata la protezione laterale, il seggiolino auto potrebbe non essere adatto a tutti i veicoli.

CAMBIO DELLE POSIZIONI DI INCLINAZIONE F

Ci sono 5 posizioni di inclinazione. Per cambiare la posizione del seggiolino auto, afferra la leva nella parte anteriore del sedile e spingi o tira il seggiolino nella posizione desiderata fino a sentire un clic.

1. Posizione contro la direzione di marcia **F1** - per bambini con altezza compresa tra 40 e 105 cm.
2. Posizione nella direzione di marcia **F2** - per bambini con altezza compresa tra 76 e 105 cm.
3. Se il bambino misura tra 100 e 150 cm ed è legato con una cintura a 3 punti, il seggiolino auto deve essere utilizzato solo in posizione fronte strada in posizione verticale. Se la freccia verde mostrata è allineata con la piastra di montaggio, il seggiolino auto è in posizione verticale **F3**.

LA GAMBA DI SUPPORTO G

Per prima cosa, rimuovere la gamba di supporto dalla parte inferiore del sedile **G1**. Quando la gamba di supporto viene ruotata verso l'esterno a 45°, l'assemblaggio della gamba di supporto può essere estratto verso l'esterno **G3.**
ATTENZIONE Il sedile può essere ruotato solo quando l'assemblaggio della gamba di supporto è esteso.

Per rimuovere la gamba di supporto, ruotare la gamba di supporto all'indietro a 45° **G4** e spingere l'assemblaggio della gamba di supporto verso l'interno **G5** fino a quando non è completamente in posizione. Infine, riporre la gamba di supporto nello slot nella parte inferiore del sedile **G6**.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PER ALTEZZA 40-105 CM H
RIVOLTO ALL'INDIETRO, ISOFIX + GAMBA DI SUPPORTO + CINTURA)

1. Estendere la gamba di supporto fino a quando non si blocca in posizione. Premere il pulsante di rilascio ISOFIX per far scorrere i connettori ISOFIX fino alla fine. **H1**
2. **ATTENZIONE Procedere al passaggio successivo solo quando i connettori ISOFIX sono stati fatti scorrere fino alla fine, con la comparsa dei segni rossi H2.**
3. Spingere i connettori ISOFIX direttamente negli ancoraggi fino a sentire un clic **H3-4**.
4. Afferrare il corpo del sedile per verificare se è fissato saldamente o si muove; nel frattempo, osservare l'indicatore rosso/verde ISOFIX. Se il sedile si muove e i connettori ISOFIX si staccano, ripetere i passaggi precedenti e reinstallarlo **H5-6**.
5. Premere il pulsante di regolazione della gamba di supporto **H7,** estrarre la gamba di supporto fino a quando non poggia saldamente sul pavimento **H8**. Osservare l'indicatore rosso/verde ISOFIX per confermare lo stato dell'installazione **H9**.
6. Premere il pulsante di rotazione **H10**, regolare il sedile in posizione laterale per consentire l'accesso al posizionamento del bambino dopo l'installazione del seggiolino **H11**.
7. **ATTENZIONE Prima di ogni viaggio, assicurarsi che la parte rotante sia completamente bloccata.**
8. **ATTENZIONE Non guidare a meno che il sedile non sia in posizione rivolta in avanti o all'indietro.**
9. Allentare le cinture delle spalle premendo il pulsante di regolazione e tirare le cinture delle spalle il più possibile in avanti **H12.**
10. Aprire la fibbia premendo il pulsante rosso **H13,** quindi fissare le cinture delle spalle ai lati del seggiolino **H14**.
11. Posizionare il bambino nel seggiolino **H15**.
12. Si noti che un poggiatesta correttamente regolato garantisce una protezione ottimale per il bambino nel seggiolino; il poggiatesta deve essere regolato in modo che le cinture delle spalle siano allo stesso livello delle spalle del bambino o leggermente sopra **H16**.
13. Unire le due linguette della fibbia e inserirle nella fibbia stessa; si dovrebbe sentire un clic **H17**.
14. Stringere la cinghia di regolazione dell'imbracatura e assicurarsi che l'imbracatura sia ragionevolmente stretta. Deve trattenere il bambino senza causare disagio **H18**.
15. **ATTENZIONE Assicurarsi che la cinghia addominale sia posizionata in basso, in modo che il bacino sia saldamente bloccato. Tirare la cinghia fino a quando non è piatta e aderente al corpo del bambino. Le cinghie devono essere regolate correttamente e non devono essere attorcigliate!**
16. Tirare l'estremità della cinghia direttamente verso di sé, non verso l'alto o verso il basso. Prestare attenzione all'estremità della cinghia. Durante il viaggio, deve essere sempre fissata alla copertura.
17. Premere il pulsante di rotazione per regolare la direzione del sedile. Solo la posizione rivolta all'indietro è disponibile per bambini fino a 15 mesi **H19.**

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PER ALTEZZA 76-105 CM I
(RIVOLTO IN AVANTI, ISOFIX + GAMBA DI SUPPORTO + CINTURA)

1. Estendere la gamba di supporto fino a quando non si blocca in posizione. Premere il pulsante di rilascio ISOFIX per far scorrere i connettori ISOFIX fino alla fine. **I1**
2. **ATTENZIONE Procedere al passaggio successivo solo quando i connettori ISOFIX sono stati fatti scorrere fino alla fine, con la comparsa dei segni rossi I2.**
3. Spingere i connettori ISOFIX direttamente negli ancoraggi fino a sentire un clic **I3-4.**

4. Afferrare il corpo del sedile per verificare se è fissato saldamente o si muove; nel frattempo, osservare l'indicatore rosso/verde ISOFIX. Se il sedile si muove e i connettori ISOFIX si staccano, ripetere i passaggi precedenti e reinstallarlo **I5-6.**
5. Premere il pulsante di regolazione della gamba di supporto **I7**, estrarre la gamba di supporto fino a quando non poggia saldamente sul pavimento I8. Osservare l'indicatore rosso/verde ISOFIX per confermare lo stato dell'installazione **I9**.
6. Premere il pulsante rotante **I10**, regolare il seggiolino in posizione laterale per consentire l'accesso al posizionamento del bambino una volta che il seggiolino è installato **I11**.
7. **ATTENZIONE Prima di ogni viaggio, assicurarsi che la parte rotante sia completamente bloccata.**
8. **ATTENZIONE Non guidare se il seggiolino non è in posizione anteriore o posteriore.**
9. Allentare le bretelle premendo il pulsante di regolazione del cinturino e tirare le bretelle verso l'esterno il più possibile **I12**.
10. Aprire la fibbia premendo il pulsante rosso **I13**, quindi fissare le bretelle ai lati del seggiolino **I14**.
11. Posizionare il bambino nel seggiolino **I15**.
12. Si noti che un poggiatesta correttamente regolato assicura una protezione ottimale per il bambino nel seggiolino di sicurezza. Il poggiatesta deve essere regolato in modo che le bretelle siano allo stesso livello delle spalle del bambino o leggermente sopra **I16**.
13. Guida le due linguette della fibbia insieme e aggancialle prima di inserirle nella fibbia, dovrebbe emettere un clic **I17**.
14. Serrare la cinghia di regolazione e assicurarsi che il sistema di sicurezza sia ragionevolmente stretto. Deve trattenere, ma non rendere scomodo il bambino **I18**.
15. **ATTENZIONE Assicurarsi che la cintura addominale venga indossata bassa, in modo che il bacino sia ben fissato. Tirare la cintura fino a quando non è piatta e aderente al corpo del bambino. Le cinghie devono essere correttamente regolate e non essere attorcigliate!**
16. Tirare la parte finale della cintura direttamente verso di sé, non verso l'alto o verso il basso. Prestare attenzione alla parte finale della cintura. Durante il viaggio deve sempre essere fissata al rivestimento.
17. Premere il pulsante rotante per regolare la direzione del seggiolino. Sono disponibili sia le posizioni anteriori che posteriori per i bambini da 76 a 105 cm **I19-20.**

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PER UNA STATURA DI 100-150 CM J
(CONFRONTO ANTERIORE, ATTACCO ISOFIX + CINTURA A 3 PUNTI DEL VEICOLO)

1. Rimuovere l'inserto per il bambino, allentare le bretelle premendo il pulsante di regolazione del cinturino e tirare le bretelle verso l'esterno il più possibile **J1.**
2. Posizionare la bretella dietro la copertura del poggiatesta, aprire la copertura del vano fibbia, assemblare correttamente la fibbia e inserirla nel vano, quindi chiudere infine **J2.**
3. Sbloccare la gamba di supporto fino a quando non si fissa in posizione. Premere il pulsante di rilascio ISOFIX per far scorrere i connettori ISOFIX fino alla fine **J3**. La gamba di supporto deve essere completamente riposta.
4. **ATTENZIONE Procedere al passaggio successivo solo quando i connettori ISOFIX sono stati completamente inseriti con le spie rosse visibili.**
5. Inserire i connettori ISOFIX direttamente negli ancoraggi fino a sentire un clic **J5-6.**
6. Afferrare il corpo del seggiolino per verificare se è ben fissato o se si muove **J7**, mentre si osserva l'indicatore rosso/verde ISOFIX **J8**. Se il seggiolino si muove e i connettori ISOFIX sono stati estratti, ripetere i passaggi precedenti e reinstallare il seggiolino.
7. Regolare l'altezza del poggiatesta per adattarlo al bambino. Passare la cintura di sicurezza del veicolo attraverso la guida della cintura. Posizionare il bambino nel seggiolino e lasciare che la cintura di sicurezza passi attraverso la guida della cintura. Fissare la cintura di sicurezza con un clic. **J9.**

8. **ATTENZIONE Assicurarsi che la cintura addominale venga indossata bassa, in modo che il bacino sia ben fissato. Tirare la cintura fino a quando non è piatta e aderente al corpo del bambino. Le cinghie devono essere correttamente regolate e non essere attorcigliate!**
9. Rimuovere l'inserto per il bambino, allentare le bretelle premendo il pulsante di regolazione del cinturino e tirare le bretelle verso l'esterno il più possibile **J10.**

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PER UNA STATURA DI 100-150 CM (K)
(CONFRONTO ANTERIORE, CINTURA A 3 PUNTI DEL VEICOLO)

1. Posizionare il seggiolino nell'auto, la gamba di supporto deve essere completamente riposta **K1.**
2. Regolare l'altezza del poggiatesta per adattarlo al bambino. Passare la cintura di sicurezza del veicolo attraverso la guida della cintura. Posizionare il bambino nel seggiolino e lasciare che la cintura di sicurezza passi attraverso la guida della cintura. Fissare la cintura di sicurezza con un clic udibile **K2.**
3. **ATTENZIONE Assicurarsi che la cintura addominale venga indossata bassa, in modo che il bacino sia ben fissato. Tirare la cintura fino a quando non è piatta e aderente al corpo del bambino. Le cinghie devono essere correttamente regolate e non essere attorcigliate!**
4. **ATTENZIONE Questo seggiolino deve essere utilizzato solo in posizione verticale anteriore.**
5. **ATTENZIONE Prima di ogni viaggio, assicurarsi che la parte rotante sia completamente bloccata. Non guidare se il seggiolino non è in posizione anteriore o posteriore.**

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. **COPRISEDILE:** Utilizzare esclusivamente il coprisedile originale. Il seggiolino auto non deve essere utilizzato senza coprisedile. Il coprisedile può essere rimosso e lavato in lavatrice a 30°C. Prima del lavaggio, leggere attentamente l'etichetta di manutenzione. Per evitare scolorimento, lavare a una temperatura massima di 30°C. È vietato strizzare o stirare il coprisedile, poiché ciò potrebbe separare il tessuto dall'imbottitura.
2. **PARTI IN PLASTICA:** Pulire con acqua saponata. Evitare l'uso di detergenti aggressivi (come solventi).
3. **CINTURA DI SICUREZZA:** Pulire con acqua saponata.



CONDIZIONI DI GARANZIA

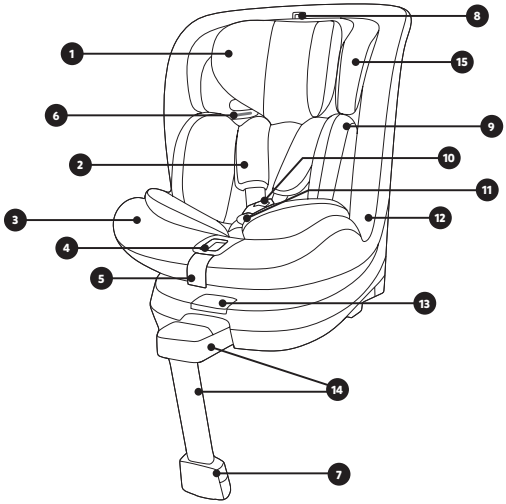
1. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia copre i difetti di materiale causati dal produttore che si manifestano durante il periodo di garanzia.
3. Per avvalersi della garanzia, presentare il prodotto accompagnato da un certificato di garanzia debitamente compilato o da una prova d'acquisto.
4. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo per cui è stato fabbricato.
5. Il prodotto deve essere correttamente conservato, trattato e mantenuto.
6. Il prodotto deve essere riparato durante il periodo di garanzia esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato; pertanto, contattare il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto.
7. Il prodotto deve essere spedito in condizioni pulite e in imballaggio protettivo.

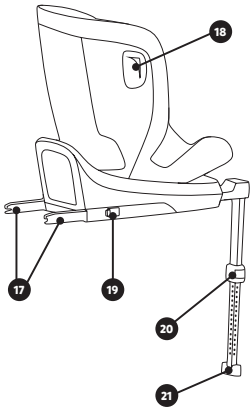
LA GARANZIA NON SI APPLICA A

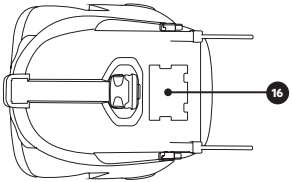
1. Difetti causati dal mancato rispetto delle condizioni di garanzia.
2. Parti danneggiate da usura fisica normale.
3. Coprisedile strappato, perforato o lacerato.

4. Chiusure, cinture e fibbie strappate.
5. Danni meccanici causati da uso improprio.
6. Lavaggio o pioggia che causano sporcizia e scolorimento del coprisedile.
7. Perdita di colore causata da pulizia, attrito in aree ad alta sollecitazione e scolorimento dovuto a esposizione prolungata al sole.
8. Danni causati da ruggine dovuti a manutenzione inadeguata.

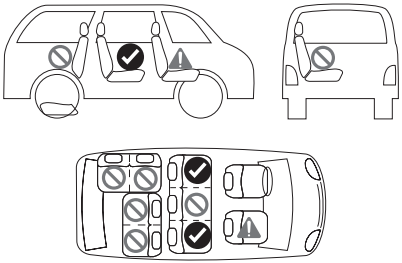
A







B

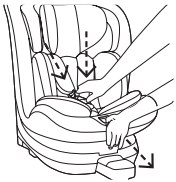


C

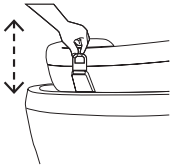


D

1

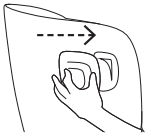


2

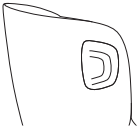


E

1



2



F

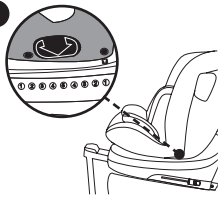
1



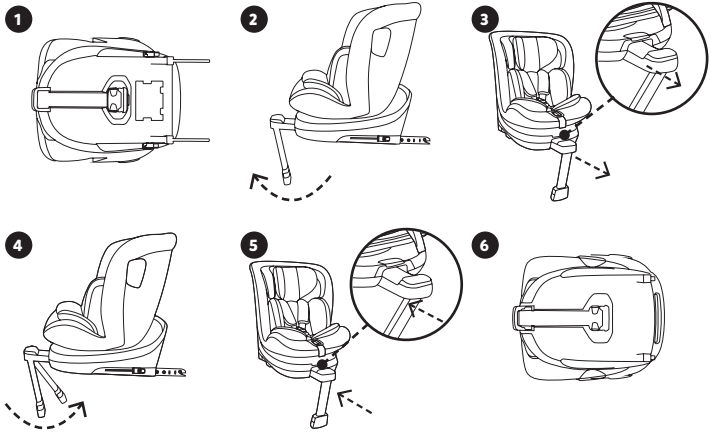
2



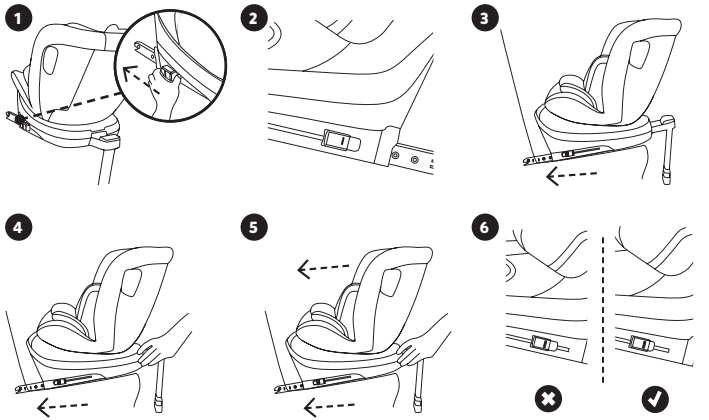
3

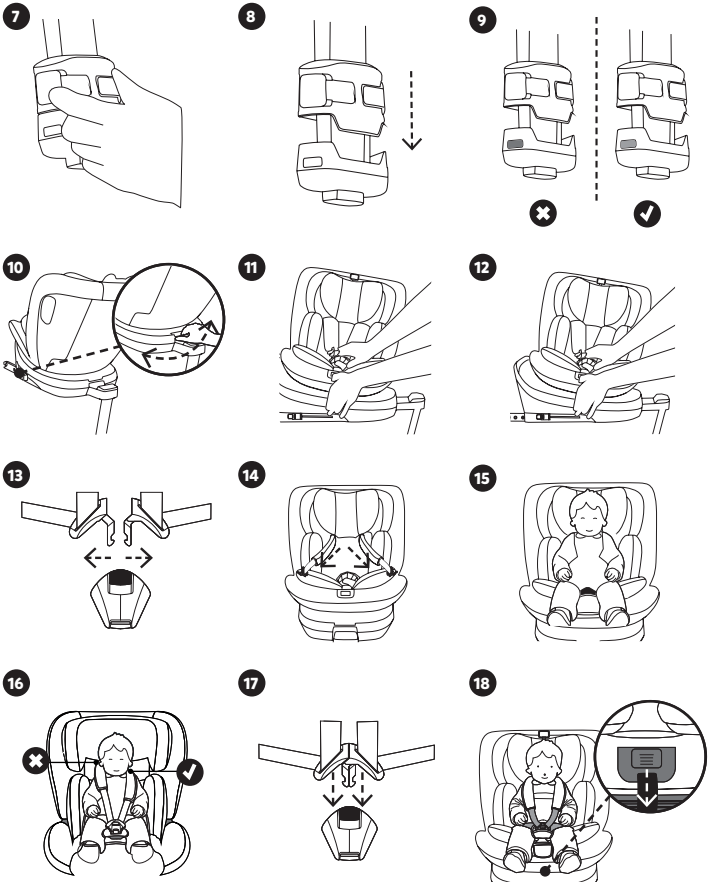


G

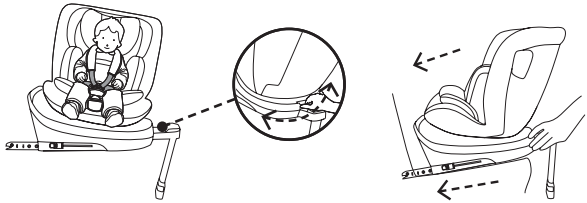


H



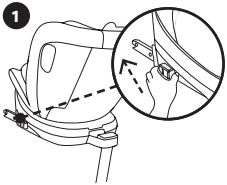

7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

19

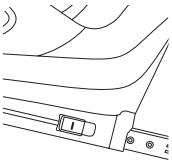


I

1



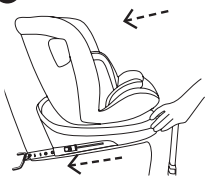
2



3



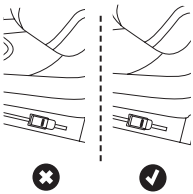
4



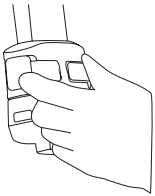
5



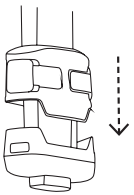
6



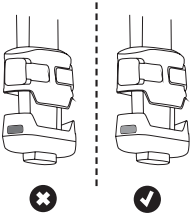
7



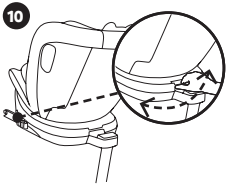
8



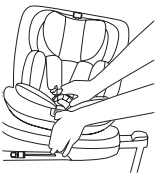
9



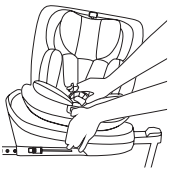
10



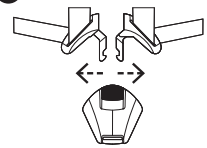
11



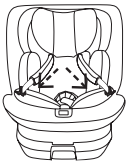
12



13



14



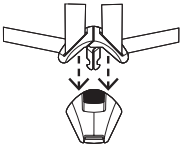
15



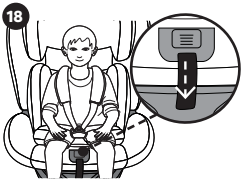
16



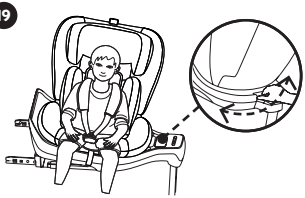
17



18



19

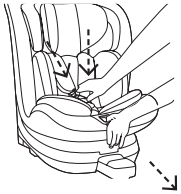


20

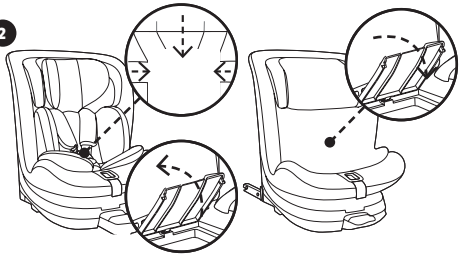


J

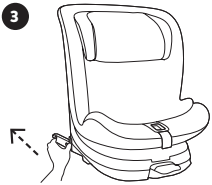
1



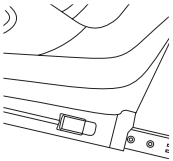
2



3



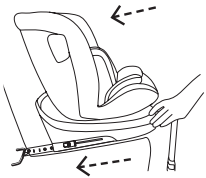
4



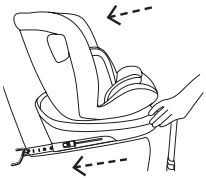
5



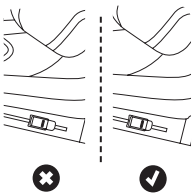
6



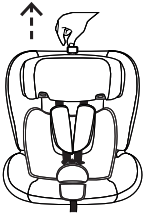
7

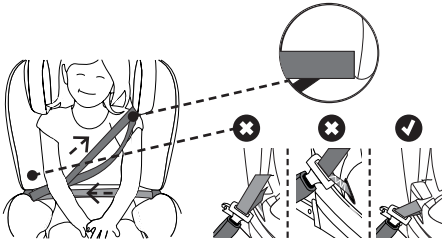


8

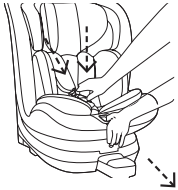


9



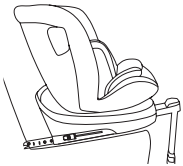


10

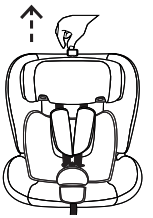


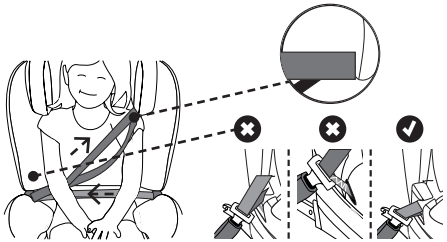
K

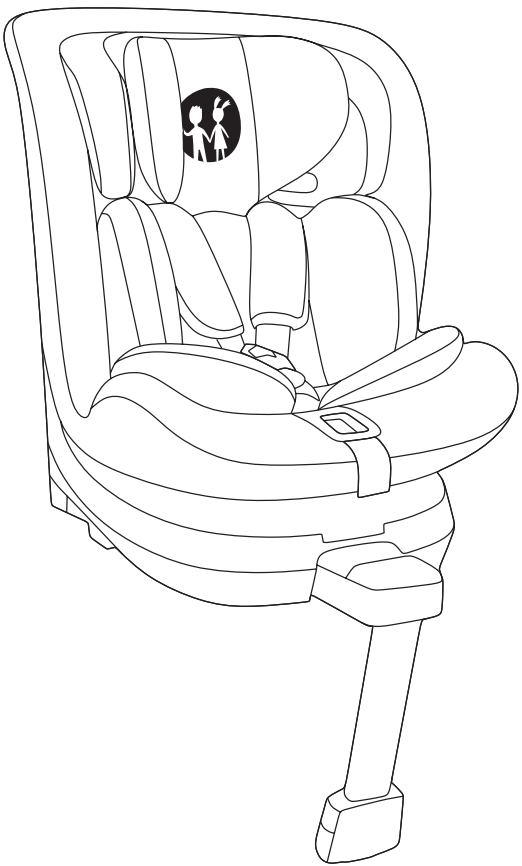
1



2







www.petiteetmars.com